



**BOSCH**



Register your  
new device on  
MyBosch now and  
get free benefits:  
[bosch-home.com/  
welcome](https://bosch-home.com/welcome)

# Suszarka bębnowa

WQB245ASPL

[pl] Instrukcja obsługi i instrukcje  
montażu

**Więcej informacji na ten temat można znaleźć w cyfrowym podręczniku użytkownika.**



## Spis treści

<b>1 Bezpieczeństwo .....</b>	<b>4</b>	<b>7 Przyciski .....</b>	<b>25</b>
1.1 Wskazówki ogólne .....	4	<b>8 Cel suszenia .....</b>	<b>30</b>
1.2 Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem.....	4	8.1 Zmiana celu suszenia .....	30
1.3 Ograniczenie grupy użytkowników .....	4	8.2 Dopasowanie celu suszenia....	30
1.4 Bezpieczna instalacja.....	5	<b>9 Programy .....</b>	<b>31</b>
1.5 Bezpieczne użytkowanie .....	7	9.1 Programy automatyczne.....	31
1.6 Bezpieczne czyszczenie i konserwacja .....	10	9.2 Programy czasowe.....	32
<b>2 Zapobieganie szkodom materialnym .....</b>	<b>11</b>	<b>10 Akcesoria.....</b>	<b>34</b>
<b>3 Ochrona środowiska i oszczędność.....</b>	<b>11</b>	<b>11 Pranie.....</b>	<b>35</b>
3.1 Usuwanie opakowania .....	11	11.1 Przygotowanie prania .....	35
3.2 Oszczędzanie energii .....	11	<b>12 Podstawowy sposób obsługi .....</b>	<b>35</b>
3.3 Tryb oszczędzania energii.....	12	12.1 Włączanie urządzenia.....	35
<b>4 Ustawianie i podłączanie .....</b>	<b>12</b>	12.2 Ustawianie programu .....	35
4.1 Rozpakowywanie urządzenia ..	12	12.3 Zapisywanie ustawień programu .....	35
4.2 Zakres dostawy .....	12	12.4 Wkładanie prania .....	36
4.3 Wymagania dotyczące miejsca ustawienia.....	13	12.5 Wkładanie programu .....	36
4.4 Wąż odprowadzający wodę ....	14	12.6 Dokładanie prania .....	36
4.5 Wypoziomowanie urządzenia..	17	12.7 Przerwanie programu .....	36
4.6 Zmiana strony otwierania drzwi .....	17	12.8 Wyjąć pranie.....	36
4.7 Podłączanie urządzenia do sieci elektrycznej .....	19	12.9 Przełączyć urządzenie w tryb czuwania (standby) .....	36
<b>5 Poznawanie urządzenia .....</b>	<b>20</b>	12.10 Filtr kłaczeków.....	36
5.1 Urządzenie.....	20	12.11 Zbiornik na skondensowaną wodę.....	38
5.2 Koszyk na wełnę .....	21	<b>13 Zabezpieczenie przed dziećmi .....</b>	<b>39</b>
5.3 Pulpit obsługi.....	21	13.1 Aktywacja zabezpieczenia przed dziećmi .....	39
5.4 Logika obsługi.....	21	13.2 Dezaktywacja zabezpieczenia przed dziećmi .....	39
<b>6 Wyświetlacz.....</b>	<b>23</b>		

<b>14 Funkcja redukcji zagnieień....</b>	<b>39</b>	<b>19 Czyszczenie i pielęgnacja.....</b>	<b>51</b>
14.1 Uruchomić program z funkcją redukcji zagnieień .....	40	19.1 Wskazówki dotyczące czyszczenia i pielęgnacji .....	51
14.2 Napędzanie zbiornika na wodę.....	40	19.2 Filtr zbiornika na wodę.....	51
<b>15 Koszyk na wełnę .....</b>	<b>41</b>	19.3 Czujnik wilgotności.....	52
15.1 Założyć koszyk na wełnę .....	41	19.4 Filtr zbiornika na wodę skondensowaną .....	52
15.2 Włączyć program z koszykiem na wełnę .....	42	<b>20 Usuwanie usterek.....</b>	<b>54</b>
15.3 Przykłady zastosowania koszyka na wełnę.....	42	<b>21 Transport, przechowywanie i utylizacja.....</b>	<b>60</b>
<b>16 Home Connect .....</b>	<b>43</b>	21.1 Przygotowanie urządzenia do transportu.....	60
16.1 Konfiguracja aplikacji Home Connect.....	44	21.2 Utylizacja zużytego urządzenia .....	60
16.2 Konfiguracja Home Connect.....	44	<b>22 Serwis .....</b>	<b>61</b>
16.3 Menu Home Connect .....	44	22.1 Numer produktu (E-Nr.), numer fabryczny (FD) i numer porządkowy (Z-Nr.).....	62
16.4 Aktywacja Wi-Fi na urządzeniu.....	44	<b>23 Parametry zużycia.....</b>	<b>63</b>
16.5 Dezaktywacja Wi-Fi na urządzeniu.....	45	<b>24 Dane techniczne.....</b>	<b>64</b>
16.6 Resetowanie ustawień sieciowych urządzenia .....	45	24.1 Informacje o oprogramowaniu wolnym i otwartym.....	65
16.7 Zdalne włączanie.....	45	<b>25 Deklaracja zgodności .....</b>	<b>65</b>
16.8 Inteligentne wybieranie programu .....	45		
16.9 Zdalna diagnostyka.....	46		
16.10 Ochrona danych.....	46		
<b>17 Ustawienia podstawowe .....</b>	<b>47</b>		
17.1 Przegląd ustawień podstawowych.....	47		
17.2 Zmiana ustawień podstawowych.....	48		
<b>18 Pielęgnacja urządzenia .....</b>	<b>48</b>		
18.1 Przygotowanie pielęgnacji urządzenia .....	48		
18.2 Wywoływanie programu pielęgnacji urządzenia.....	49		
18.3 Przeprowadzanie zwykłej pielęgnacji urządzenia.....	49		
18.4 Przebieg intensywnej pielęgnacji urządzenia .....	50		



# 1 Bezpieczeństwo

Przestrzegać poniższych wskazówek bezpieczeństwa.

## 1.1 Wskazówki ogólne



- Należy dokładnie przeczytać niniejszą instrukcję.
- Instrukcję należy zachować i starannie przechowywać jako źródło informacji, a także z myślą o innych użytkownikach.
- Jeżeli w trakcie transportu urządzenie zostało uszkodzone, nie wolno go podłączać.

## 1.2 Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem

Urządzenia należy używać wyłącznie:

- do suszenia i odświeżania tekstyliów przystosowanych do suszenia a suszarkach automatycznych i wypranych z użyciem wody.
- w prywatnym gospodarstwie domowym i zamkniętych pomieszczeniach domowych.
- do wysokości 4000 m nad poziomem morza.

## 1.3 Ograniczenie grupy użytkowników

To urządzenie może być obsługiwane przez dzieci powyżej lat 8 oraz przez osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych albo osoby nieposiadające wymaganego doświadczenia i/lub wiedzy tylko pod warunkiem, że znajdują się one pod nadzorem lub zostały dokładnie poinformowane o sposobie bezpiecznej obsługi urządzenia oraz zrozumiały wynikające stąd zagrożenia.

Dzieciom nie wolno bawić się urządzeniem.


Dzieciom nie wolno wykonywać bez nadzoru żadnych przewidzianych dla użytkownika czynności z zakresu czyszczenia i konserwacji urządzenia.

Uniemożliwić dostęp do urządzenia dzieciom do lat 3 i zwierzętom domowym.

## 1.4 Bezpieczna instalacja

### **⚠ OSTRZEŻENIE – Ryzyko porażenia prądem!**

Nieprawidłowo wykonane instalacje stanowią poważne zagrożenie.

- ▶ Urządzenie należy podłączyć i użytkować zgodnie z informacjami podanymi na tabliczce znamionowej.
- ▶ Urządzenie musi być podłączone do sieci elektrycznej prądu przemiennego przez prawidłowo zainstalowane gniazdo z elementem uziemiającym.
- ▶ Układ przewodów ochronnych domowej instalacji elektrycznej musi być wykonany zgodnie z przepisami. Instalacja musi mieć wystarczająco duży przekrój kabla.
- ▶ W przypadku stosowania wyłącznika różnicowoprądowego należy stosować tylko jeden typ z oznaczeniem .
- ▶ Nigdy nie zasilać urządzenia poprzez zewnętrzne urządzenie przełączające, np. wyłącznik czasowy lub pilot zdalnego sterowania.
- ▶ Nigdy nie podłączać urządzenia do obwodu, który jest regularnie włączany i wyłączany przez dostawcę prądu.
- ▶ Jeśli urządzenie jest zainstalowane, wtyczka przewodu zasilającego musi być łatwo dostępna, a jeśli łatwy dostęp nie jest możliwy, w obrębie stałej instalacji elektrycznej należy zainstalować odłącznik zgodny z przepisami instalacyjnymi, odłączający wszystkie bieguny urządzenia od sieci elektrycznej.
- ▶ Przy ustawianiu urządzenia należy uważać, by nie doszło do zaciśnięcia lub uszkodzenia przewodu sieciowego.

Uszkodzona izolacja lub uszkodzony przewód sieciowy stanowią poważne zagrożenie.

- ▶ Nigdy nie dopuszczać do kontaktu przewodu przyłączeniowego z gorącymi częściami urządzenia lub źródłami ciepła.
- ▶ Nigdy nie dopuszczać do kontaktu przewodu przyłączeniowego z przedmiotami zakończonymi ostrym czubkiem i ostrymi krawędziami.
- ▶ Nigdy nie załamywać, nie zgniatać ani nie modyfikować przewodu przyłączeniowego.

### **⚠ OSTRZEŻENIE – Ryzyko pożaru!**

Używanie przedłużonego przewodu sieciowego i niezaaprobowanych adapterów stanowi zagrożenie.

- ▶ Nie używać przedłużaczy ani rozgałęźników wielogniazdowych.
- ▶ Używać tylko zaaprobowanych przez producenta adapterów i przewodów sieciowych.
- ▶ Jeżeli przewód sieciowy jest za krótki i nie jest dostępny dłuższy przewód sieciowy, należy się skontaktować ze specjalistyczną firmą elektryczną, która dokona odpowiedniej adaptacji domowej instalacji elektrycznej.

### **⚠ OSTRZEŻENIE – Ryzyko odniesienia obrażeń!**

Duży ciężar urządzenia może spowodować zranienie.

- ▶ Nie podnosić urządzenia w pojedynkę.

Jeśli pralka i suszarka zostaną ustawione jedna na drugiej niezgodnie z instrukcją, urządzenie ustawione na górze może spaść.

- ▶ Do mocowania suszarki na pralce używać wyłącznie zestawu łączeniowego producenta suszarki  
→ "Akcesoria", *Strona 34*. Inna metoda ustawienia jest niedozwolona.
- ▶ Nie stawiać jednego urządzenia na drugim, jeśli producent suszarki nie oferuje odpowiedniego zestawu połączeniowego.
- ▶ Nie stawiać urządzeń różnych producentów i o różnej głębokości i szerokości jedno na drugim.
- ▶ Nie stawiać pralki i suszarki ustawionych jedna na drugiej na podwyższeniu, gdyż urządzenia mogą się przewrócić.

### **⚠ OSTRZEŻENIE – Ryzyko uduszenia się!**

Dzieci mogą sobie naciągnąć materiały opakowania na głowę lub zawiązać się w nie i udusić się.

- ▶ Materiały z opakowania należy trzymać poza zasięgiem dzieci.
- ▶ Nie pozwalać dzieciom na zabawę opakowaniem, a szczególnie folią.

### **⚠ WAŻNE – Ryzyko odniesienia obrażeń!**

Urządzenie może wibrować lub przemieszczać się podczas pracy.

- ▶ Ustawić urządzenie na czystym, równym i twardym podłożu.

- ▶ Wypoziomować urządzenie za pomocą nóżek i poziomnicy. Nieprawidłowy montaż węży i przewodów przyłączeniowych grozi potknięciem.
  - ▶ Węże i przewody przyłączeniowe ułożyć w taki sposób, aby nie występowało żadne niebezpieczeństwo potknięcia się.
- Jeśli urządzenie jest przesuwane za wystające elementy, jak np. drzwi, części mogą się oderwać.
- ▶ Nie przesuwac urządzenia za wystające elementy.

### **⚠ WAŻNE – Ryzyko zacięcia!**

Ostre krawędzie urządzenia mogą być przyczyną skaleczeń w przypadku dotknięcia.

- ▶ Nie dotykać ostrych krawędzi urządzenia.
- ▶ Podczas instalacji i transportu urządzenia używać rękawic ochronnych.

## **1.5 Bezpieczne użytkowanie**

### **⚠ OSTRZEŻENIE – Ryzyko porażenia prądem!**

Uszkodzone urządzenie lub uszkodzony przewód przyłączeniowy stanowią zagrożenie.

- ▶ Nigdy nie włączać uszkodzonego urządzenia.
- ▶ Nigdy nie ciągnąć za przewód przyłączeniowy, aby odłączyć urządzenie od sieci. Zawsze ciągnąć za wtyczkę przewodu przyłączeniowego.
- ▶ W przypadku uszkodzenia urządzenia lub przewodu przyłączeniowego należy natychmiast wyciągnąć wtyczkę przewodu przyłączeniowego lub wyłączyć bezpiecznik w skrzynce bezpiecznikowej.
- ▶ Wezwać serwis. → *Strona 61*

Wnikająca wilgoć może prowadzić do porażenia prądem.

- ▶ Używać urządzenia wyłącznie w zamkniętych pomieszczeniach.
- ▶ Nigdy nie narażać urządzenia na działanie wysokiej temperatury i wilgoci.
- ▶ Nie używać do czyszczenia urządzenia myjek parowych ani ciśnieniowych, węży i spryskiwaczy.

### **⚠ OSTRZEŻENIE – Ryzyko uszczerbku na zdrowiu!**

Dzieci mogą się zamknąć w urządzeniu i narazić się na śmiertelne niebezpieczeństwo.

- ▶ Nie ustawiać urządzenia za drzwiami, które mogą uniemożliwić lub utrudniać otwieranie drzwiczek urządzenia.
- ▶ Odłączyć wtyczkę przewodu sieciowego zużytego urządzenia od gniazda sieciowego, a następnie przeciąć przewód sieciowy i zniszczyć zamek drzwi urządzenia, uniemożliwiając ich zamknięcie.

### **⚠ OSTRZEŻENIE – Ryzyko uduszenia się!**

Dzieci mogą połknąć drobne części lub zadławić się nimi, co może doprowadzić do uduszenia.

- ▶ Drobne części należy trzymać poza zasięgiem dzieci.
- ▶ Nie należy pozwalać dzieciom na zabawę drobnymi częściami.

### **⚠ OSTRZEŻENIE – Ryzyko wybuchu!**

Pył węglowy lub mąka w pobliżu urządzenia mogą spowodować eksplozję.

- ▶ Podczas eksploatacji utrzymywać otoczenie urządzenia w czystości.

### **⚠ OSTRZEŻENIE – Ryzyko zatrucia!**

Skondensowana woda z urządzenia nie nadaje się do picia i może być zanieczyszczona kłaczkami z tkanin.

- ▶ Nie pić ani nie używać do innych celów skondensowanej wody z urządzenia.

Środki piorące i pielęgnacyjne mogą spowodować zatrucie w przypadku połknięcia.

- ▶ W razie przypadkowego połknięcia środka należy zasięgnąć porady lekarskiej.
- ▶ Środki piorące i pielęgnujące przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.



**⚠ OSTRZEŻENIE – Ryzyko pożaru!**

Czynnik chłodniczy R290 w tym urządzeniu jest przyjazny dla środowiska, ale łatwopalny i może zapalić się w kontakcie z otwartym ogniem lub źródłami zapłonu.

- ▶ Nie zbliżać otwartego ognia i źródeł zapłonu do urządzenia.

**⚠ OSTRZEŻENIE – Ryzyko wybuchu!**

Resztki kłaczek pozostawione w filtrze wyłapującym kłaczki mogą się zapalić w trakcie suszenia.

- ▶ Regularnie czyścić filtr wyłapujący kłaczki.
- Łatwopalne przedmioty, takie jak zapalniczki lub zapałki, mogą zapalić się w trakcie suszenia.
- ▶ Przed suszeniem usunąć wszystkie łatwopalne przedmioty z kieszeni upranych rzeczy.

Nieuprane rzeczy, które miały styczność z rozpuszczalnikiem, olejem, woskiem, środkiem do usuwania wosku, farbą, tłuszczem lub odplamiaczem mogą zapalić się podczas suszenia.

- ▶ Nie suszyć w tym urządzeniu nieupranych rzeczy.
- ▶ Przed suszeniem należy dokładnie wyplukać pranie w gorącej wodzie ze środkiem piorącym.
- ▶ Nie używać urządzenia, jeśli pranie zostało wcześniej poddane czyszczeniu chemikaliami przemysłowymi.

**⚠ OSTRZEŻENIE – Ryzyko pożaru!**

Jeśli proces suszenia zostanie przerwany przed czasem, pranie nie jest wystarczająco schłodzone i może się zapalić.

- ▶ Nie przerywać programu suszenia przed upływem ustawionego czasu.
- ▶ W przypadku przerwania procesu suszenia przed upływem ustawionego czasu należy natychmiast wyjąć i rozłożyć pranie.

**⚠ WAŻNE – Ryzyko odniesienia obrażeń!**

Wchodzenie lub wspinanie się na urządzenie może spowodować pęknięcie pokrywy.

- ▶ Nie wchodzić, ani nie wspinać się na urządzenie.

Urządzenie może się przewrócić w przypadku siadania na otwartych drzwiach lub opierania się o nie.

- ▶ Nie siadać na drzwiach urządzenia, ani nie opierać się o nie.
- ▶ Nie stawiać żadnych przedmiotów na drzwiach urządzenia.

Przy wkładaniu rąk do obracającego się bębna może dojść do zranienia.

- ▶ Przed włożeniem rąk poczekać, aż bęben całkowicie się zatrzyma.

## 1.6 Bezpieczne czyszczenie i konserwacja

### **⚠ OSTRZEŻENIE – Ryzyko porażenia prądem!**

Nieprawidłowo przeprowadzane naprawy stanowią poważne zagrożenie.

- ▶ Naprawy urządzenia mogą być wykonywane wyłącznie przez wykwalifikowany personel.
- ▶ Do naprawy urządzenia należy używać wyłącznie oryginalnych części zamiennych.
- ▶ W przypadku uszkodzenia przewodu sieciowego tego urządzenia należy zlecić jego wymianę przez producenta, jego serwis lub przez odpowiednio wykwalifikowaną osobę, co jest koniecznym warunkiem wykluczenia zagrożeń.

Wnikająca wilgoć może prowadzić do porażenia prądem.

- ▶ Nie używać do czyszczenia urządzenia myjek parowych ani ciśnieniowych, węży i spryskiwaczy.

### **⚠ OSTRZEŻENIE – Ryzyko odniesienia obrażeń!**

Stosowanie nieoryginalnych części zamiennych i elementów wyposażenia dodatkowego jest niebezpieczne.

- ▶ Używać wyłącznie oryginalnych części zamiennych i elementów wyposażenia dodatkowego producenta.

### **⚠ OSTRZEŻENIE – Ryzyko zatrucia!**

Stosowanie środków czyszczących zawierających rozpuszczalniki może spowodować powstanie toksycznych oparów.

- ▶ Nie stosować środków czyszczących zawierających rozpuszczalniki.

## 2 Zapobieganie szkodom materialnym

### UWAGA!

Nieprawidłowe dozowanie płynów do płukania tkanin, środków piorących, środków pielęgnacyjnych i czyszczących może mieć negatywny wpływ na działanie urządzenia.

- ▶ Przestrzegać zaleceń producenta dotyczących dozowania.

Przekroczenie maksymalnej pojemności załadunkowej ma negatywny wpływ na działanie urządzenia.

- ▶ Przestrzegać maksymalnej pojemności załadunkowej dla każdego programu i nie przekraczać jej.  
→ "Programy", Strona 31

Przeegrzanie urządzenia może mieć negatywny wpływ na jego działanie.

- ▶ Podczas użytkowania urządzenia nie zasłaniać otworu wentylacyjnego.
- ▶ Zapewnić wystarczającą wentylację w pomieszczeniu.

Lekkie obiekty, jak np. włosy lub klaczkę, mogą zostać zassane w trakcie eksploatacji do otworu wentylacyjnego urządzenia i mieć negatywny wpływ na jego działanie.

- ▶ W trakcie eksploatacji utrzymywać otoczenie urządzenia w czystości.
- ▶ Dopilnować, aby w pobliżu urządzenia nie znajdowały się lekkie obiekty.

Pianka lub pianoguma może podczas suszenia odkształcić się lub stopić.

- ▶ Nie suszyć w urządzeniu tekstyliów zawierających piankę lub pianogumę.

Nieodpowiednie środki czyszczące mogą uszkodzić powierzchnie urządzenia.

- ▶ Nie należy stosować ostrych ani ciernych środków czyszczących.
- ▶ Nie używać środków czyszczących o dużej zawartości alkoholu.

- ▶ Nie używać poduszeczek ciernych ani szorstkich gąbek.
- ▶ Urządzenie należy czyścić wyłącznie wodą i miękką, wilgotną ściereczką.
- ▶ Natychmiast usuwać wszelkie pozostałości środków piorących i sprayów, które mają kontakt z urządzeniem.

## 3 Ochrona środowiska i oszczędność

### 3.1 Usuwanie opakowania

Materiały opakowaniowe są przyjazne dla środowiska i nadają się do recyklingu.

- ▶ Poszczególne elementy utylizować zgodnie z rodzajem materiału.

### 3.2 Oszczędzanie energii

Urządzenie użytkowane zgodnie z tymi wskazówkami zużywa mniej prądu.

Urządzenie należy użytkować w dobrze wentylowanym pomieszczeniu. Otwór wentylacyjny urządzenia nie może zostać zasłonięty.

- ✓ Zablokowana wymiana powietrza wydłuża czas trwania programu i zwiększa zużycie energii.

Przed rozpoczęciem suszenia odwirować pranie w pralce.

- ✓ Wysoka wilgotność prania wydłuża czas trwania programu i zwiększa zużycie energii.

Wykorzystywać maksymalną pojemność załadunkową programów.

→ "Programy", Strona 31

- ✓ Przekroczenie maksymalnej pojemności załadunkowej wydłuża czas trwania programu i zwiększa zużycie energii.

Po suszeniu wyczyścić filtr wytapujący kłaczki → Strona 36.

- ✓ Zanieczyszczenie filtra kłaczek zmniejsza przepływ powietrza, powoduje wydłużenie czasu trwania programu i zwiększa zużycie energii.

Dezaktywacja nieużywanego Wi-Fi na urządzeniu.

→ "Dezaktywacja Wi-Fi na urządzeniu", Strona 45.

- ✓ Włączony moduł Wi-Fi zwiększa zużycie energii.

### 3.3 Tryb oszczędzania energii

Jeżeli urządzenie nie będzie przez dłuższy czas obsługiwane, automatycznie przełączy się na tryb oszczędzania energii. Wszystkie wskaźniki gasną i miga ▷.

Tryb oszczędzania energii zostaje zakończony przez ponowne uruchomienie urządzenia.

Jeżeli urządzenie nie będzie w dalszym ciągu obsługiwane, wyłączy się tryb czuwania.

---

## 4 Ustawianie i podłączanie

### 4.1 Rozpakowywanie urządzenia

#### UWAGA!

Pozostawione w bębnie przedmioty, które nie są związane z pracą urządzenia, mogą być przyczyną szkód materialnych oraz uszkodzeń urządzenia.

- ▶ Przed uruchomieniem urządzenia należy usunąć z bębna te przedmioty i dołączone elementy wyposażenia dodatkowego.

1. Zdjąć z urządzenia wszystkie elementy opakowania oraz pokrowce ochronne.

→ "Usuwanie opakowania", Strona 11

2. Sprawdzić urządzenie pod kątem widocznych uszkodzeń.
3. Otworzyć drzwi.
4. Usunąć z bębna wyposażenie dodatkowe.
5. Zamknąć drzwi.

### 4.2 Zakres dostawy

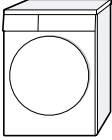




Po rozpakowaniu należy sprawdzić wszystkie części pod kątem ewentualnych uszkodzeń podczas transportu.

#### UWAGA!

Używanie urządzenia z niekompletnym lub uszkodzonym wyposażeniem może mieć negatywny wpływ na funkcje urządzenia i może prowadzić do szkód materialnych i uszkodzeń urządzenia.

- ▶ Nie używać urządzenia z niekompletnym lub uszkodzonym wyposażeniem.

- ▶ Wymienić odpowiednie wyposażenie przed uruchomieniem urządzenia.  
→ "Akcesoria", Strona 34

Zakres dostawy	Opis
	Suszarka bębnowa
	Dodatkowe dokumenty
	Wąż odprowadzający wodę z adapterem, mocowaniami i kolankiem. → "Wąż odprowadzający wodę", Strona 14
	Dzbanek na wodę → "Napełnianie zbiornika na wodę", Strona 40
	Koszyk na wełnę z wkładką → "Koszyk na wełnę", Strona 41

### 4.3 Wymagania dotyczące miejsca ustawienia

#### UWAGA!

Jeśli urządzenie zostanie przechylone o ponad 40°, może dojść do wycieku resztek wody z urządzenia i doprowadzić w konsekwencji do powstania szkód materialnych.

- ▶ Zachować ostrożność przy przechylaniu urządzenia.
- ▶ Transportować urządzenie w pozycji stojącej.

Zamarznięte resztki wody w urządzeniu mogą spowodować jego uszkodzenie.

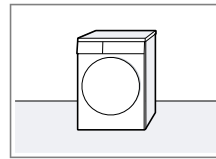
- ▶ Nie ustawiać i nie użytkować urządzenia w miejscach zagrożonych wystąpieniem mrozu ani na zewnątrz.

W przypadku rozpoczęcia eksploatacji bezpośrednio po transporcie czynnik chłodniczy zawarty w urządzeniu może je uszkodzić.

- ▶ Bezpośrednio po transporcie należy odczekać dwie godziny przed uruchomieniem urządzenia.

#### Miejsce ustawienia

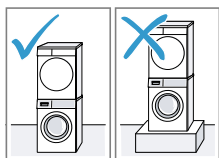
Na podłodze



Ustawić urządzenie na czystym, płaskim i wytrzymałym podłożu. Wypoziomować urządzenie  
→ Strona 17.

## Miejsce ustawienia Wymagania

W kolumnie pralka-suszarka

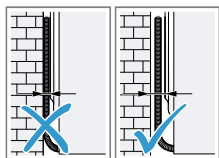


Instalować urządzenie w kolumnie pralka-suszarka tylko przy użyciu oryginalnego zestawu podłączeniowego producenta suszarki.

- Zestaw połączeniowy z wysuwanym blatem roboczym → *Strona 34*
- Zestaw połączeniowy → *Strona 34*

Urządzenie należy umieszczać wyłącznie na pralce tego samego producenta. Głębokość i szerokość urządzenia musi odpowiadać wymiarom pralki. Nie stawiać kolumny pralka-suszarka na podwyższeniu.

Przy ścianie



Nie zaciskać węża ani przewodu przyłączeniowego między ścianą a urządzeniem.

## 4.4 Wąż odprowadzający wodę

Podczas suszenia w urządzeniu gromadzi się skondensowana woda, którą urządzenie wykorzystuje do czyszczenia. Do odprowadzania nadmiaru

skondensowanej wody bezpośrednio do odpływu należy użyć węża odprowadzającego.

### Uwagi

- Urządzenie należy wykorzystywać z dostarczonym węzem odprowadzającym wodę. Po podłączeniu węża odprowadzającego wodę → *Strona 14* nie trzeba regularnie opróżniać zbiornika na skondensowaną wodę → *Strona 38*.
- Wyposażenie opcjonalne → "Akcesoria", *Strona 34* można zamówić w serwisie.

### Podłączenie węża odprowadzającego wodę

Aby regularne opróżnianie zbiornika na skondensowaną wodę nie było konieczne, należy podłączyć wąż odprowadzający wodę.

### UWAGA!

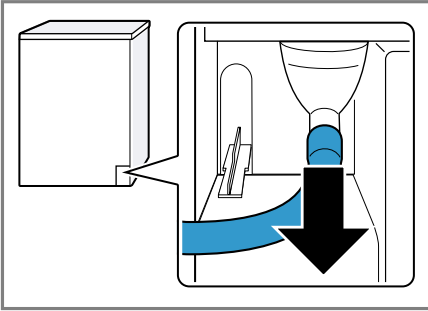
Jeżeli urządzenie jest eksploatowane bez odpowiednio podłączonego węża odprowadzającego skondensowaną wodę lub węża odprowadzającego wodę, ciecz może wydostawać się z króćca.

- ▶ Przed uruchomieniem urządzenia należy odpowiednio podłączyć wąż odprowadzający skondensowaną wodę lub wąż odprowadzający wodę do króćca.

### Wymagania

- Urządzenie oraz wyposażenie dodatkowe są rozpakowane. → "Rozpakowywanie urządzenia", *Strona 12*
- Urządzenie jest ustawione w miejscu docelowym. → "Wymagania dotyczące miejsca ustawienia", *Strona 13*

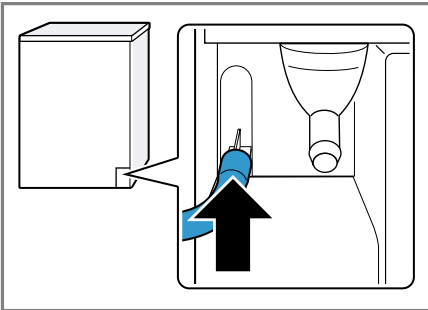
1. Zdjąć wąż odprowadzający skondensowaną wodę z króćca.



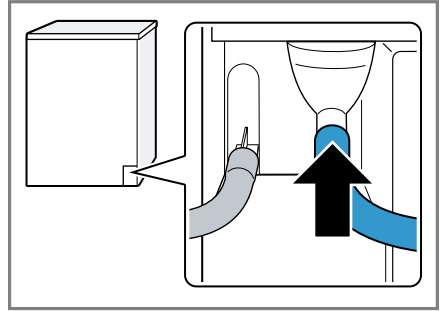
Wąż odprowadzający skondensowaną wodę jest fabrycznie zamontowany na króćcu.

**Uwaga:** Podczas zdejmowania węża odprowadzającego skondensowaną wodę z króćca może wypływać ciecz.

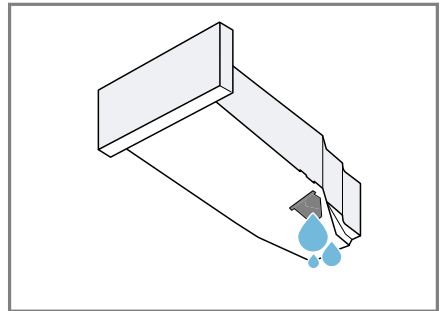
2. Umieścić wąż odprowadzający skondensowaną wodę w uchwycie.



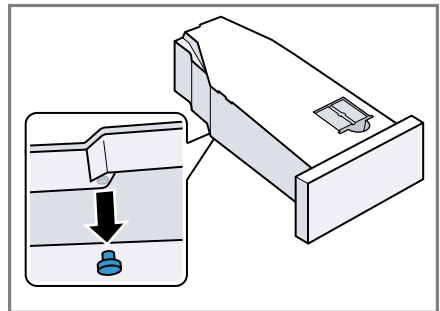
3. Wsunąć wąż odprowadzający wodę na króciec do oporu.



4. Opróżnić zbiornik na skondensowaną wodę → *Strona 38*.

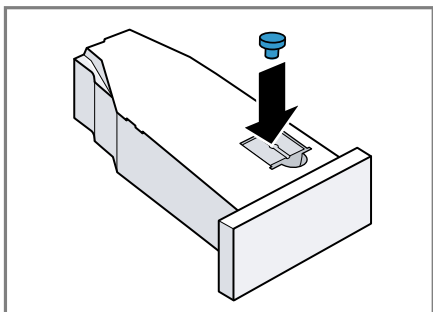


5. Zdjąć zatyczkę na spodzie.



## pl Ustawianie i podłączenie

6. Włożyć zatyczkę we wgłębienie na górze.



7. Wsunąć zbiornik na skondensowaną wodę → *Strona 39*.
8. Podłączyć urządzenie do odpływu wody.  
→ *"Rodzaje przyłączy odpływu wody"*, *Strona 16*

**Wskazówka:** W celu ponownego odprowadzenia skondensowanej wody do zbiornika na skondensowaną wodę, np. w przypadku zmiany miejsca instalacji urządzenia, wykonać powyższe kroki w odwrotnej kolejności.

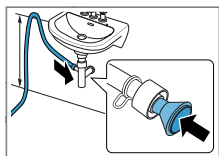
### Rodzaje przyłączy odpływu wody

#### UWAGA!

W przypadku zablokowanego lub zamkniętego odpływu, zgromadzone ścieki mogą cofnąć się do urządzenia.

- ▶ Przed uruchomieniem urządzenia należy upewnić się, że ścieki są szybko odprowadzane do kanalizacji, a zatory zostały usunięte.

Odptyw do syfonu.



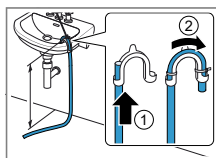
Zabezpieczyć miejsce podłączenia opaską zaciskową (12-22 mm). Zamocować wąż odprowadzający wodę w prowadnicy węża na wy-

sokości min. 80 cm i maks. 100 cm.

**Uwaga:** Rozdzielacz Y-Rozdzielacz

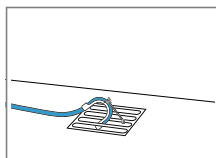
→ *Strona 34* umożliwia podłączenie węża odprowadzającego wodę dodatkowego urządzenia, np. pralki, do tego samego syfonu.

Odptyw do umywalki.



Przełożyć wąż odprowadzający wodę całkowicie przez i przymocować materiałem mocującym. Kolanko zamocować na wysokości maks. 100 cm.

Odptyw do kanału.



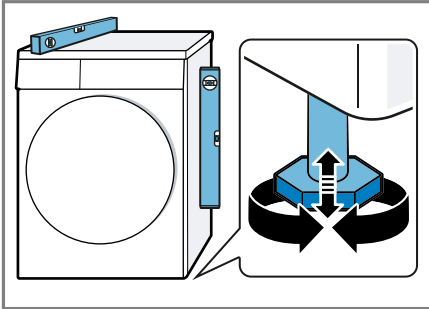
Przełożyć wąż odprowadzający wodę całkowicie przez i przymocować materiałem mocującym. Kolanko zamocować do kanału.



## 4.5 Wypoziomowanie urządzenia

W celu zmniejszenia hałasu i wibracji należy odpowiednio wypoziomować urządzenie.

- ▶ W celu wypoziomowania urządzenia obracać nóżki urządzenia. Sprawdzić ustawienie za pomocą poziomnicy.



Wszystkie nóżki urządzenia muszą stać stabilnie na podłożu.

## 4.6 Zmiana strony otwierania drzwi

Aby ułatwić wkładanie i wyjmowanie prania, możliwa jest zmiana strony otwierania drzwi.

### **WAŻNE** Ryzyko zacięcia!

Ostre krawędzie urządzenia mogą być przyczyną skaleczeń w przypadku dotknięcia.

- ▶ Nie dotykać ostrych krawędzi urządzenia.
- ▶ Podczas instalacji i transportu urządzenia używać rękawic ochronnych.

### Uwagi

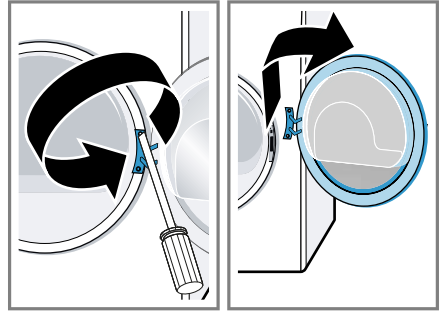
- Do wykręcania i wkręcania śrub używać wyłącznie śrubokręta Torx T15 oraz śrubokręta Torx T20.

- Zdemontowane drzwi położyć na płaskim i miękkim podłożu, aby uniknąć szkód materialnych.

## Zdejmowanie drzwi

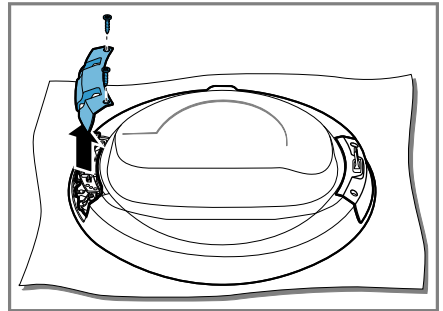
**Wymaganie:** Urządzenie zostało odłączone od sieci elektrycznej.

1. Otworzyć drzwi.
2. Odkręcić drzwi.



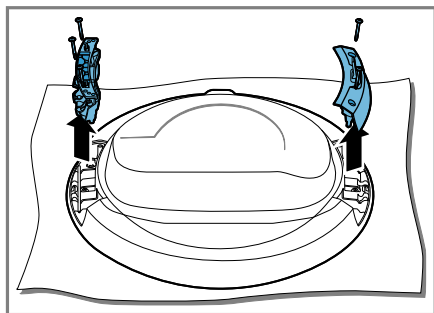
## Wymiana zawiasu drzwiowego i zaczepu do drzwi

1. Odkręcić osłonę zawiasu drzwiowego.

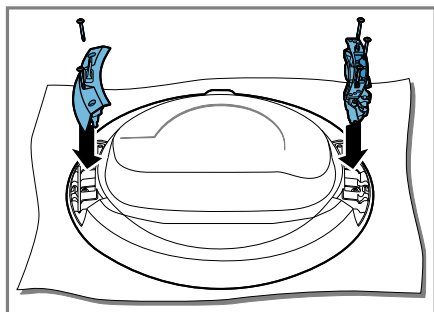


## pl Ustawianie i podłączanie

2. Odkręcić zawias drzwiowy i zaczep do drzwi.

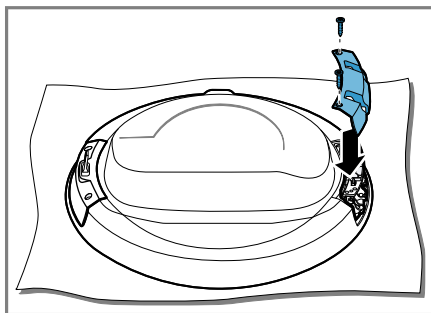


3. Przykręcić zawias drzwiowy i zaczep do drzwi po przeciwnych stronach.



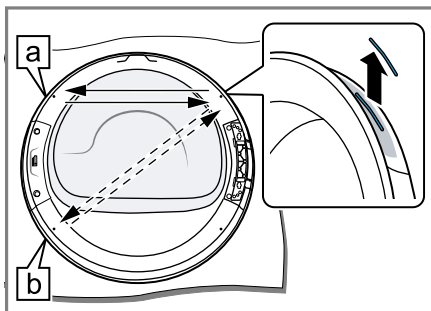
Upewnić się, że uszczelka drzwi nie zostanie w trakcie tego procesu przycięta ani uszkodzona.

4. Przykręcić osłonę zawiasu drzwiowego.



Upewnić się, że uszczelka drzwi nie zostanie w trakcie tego procesu przycięta ani uszkodzona.

5. Wyjąć kolorowy wskaźnik uchwytu drzwi i zastąpić go osłoną przeciwległej strony.

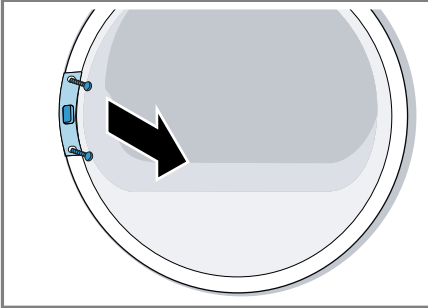


Wybrać pozycję wskaźnika uchwytu drzwi w zależności od miejsca ustawienia urządzenia:

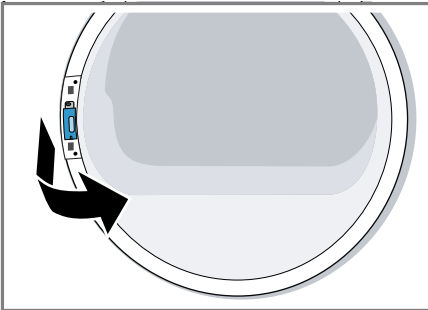
- **a** Urządzenie jest ustawione na podłodze.
- **b** Urządzenie jest ustawione na podwyższeniu dzięki zamontowaniu pralki i suszarki w kolumnie.

## Wymiana blokady drzwi

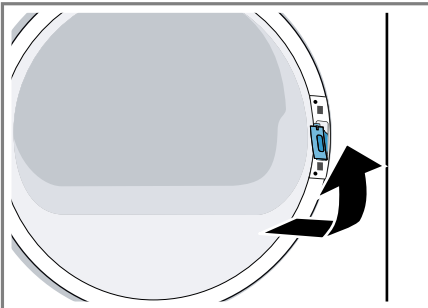
1. Odkręcić osłonę blokady drzwi.



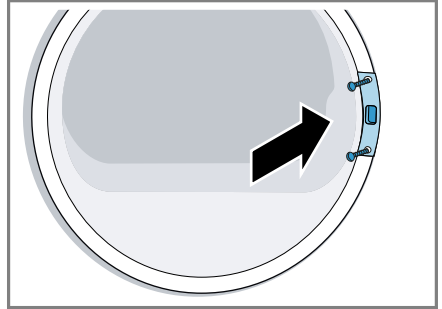
2. Zdemontować blokadę drzwi.



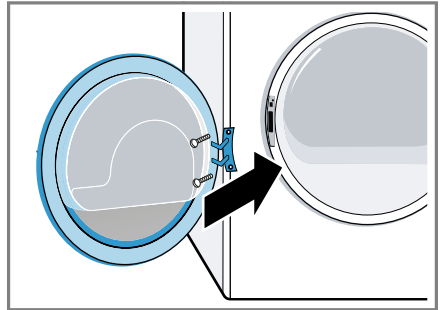
3. Zamontować blokadę drzwi po przeciwnej stronie.



4. Przykręcić osłonę blokady drzwi.



5. Przykręcić drzwi.



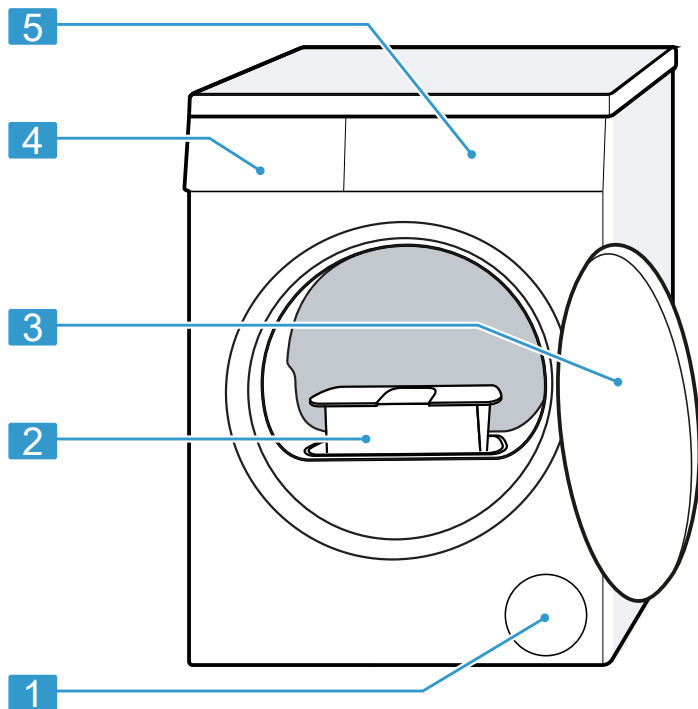
## 4.7 Podłączanie urządzenia do sieci elektrycznej

1. Podłączyć wtyczkę przewodu sieciowego urządzenia do gniazda sieciowego w pobliżu urządzenia. Parametry przyłączeniowe urządzenia można znaleźć w rozdziale Dane techniczne → Strona 64.
2. Sprawdzić, czy wtyczka jest stabilnie połączona z gniazdem sieciowym.

## 5 Poznawanie urządzenia

### 5.1 Urządzenie

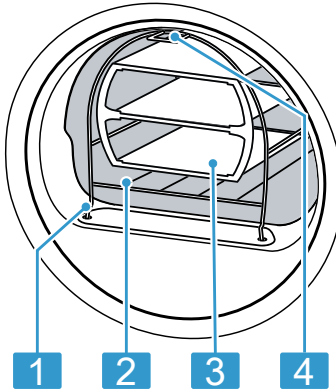
W tym miejscu można znaleźć przegląd części urządzenia.



W zależności od typu urządzenia przedstawione na ilustracji szczegóły, takie jak kolor czy kształt, mogą się różnić.

1	Otwór wentylacyjny
2	Filtr kłaczek → <i>Strona 36</i>
3	Drzwi
4	Zbiornik na skondensowaną wodę → <i>Strona 38</i>
5	Pulpit obsługi → <i>Strona 21</i>

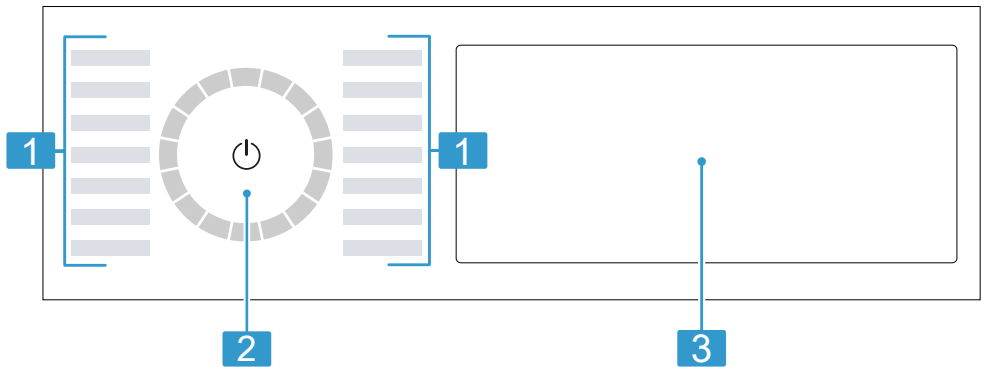
## 5.2 Koszyk na wleńę



- |          |                                   |
|----------|-----------------------------------|
| <b>1</b> | Nóżka do mocowania                |
| <b>2</b> | Koszyk na wleńę                   |
| <b>3</b> | Wkładka                           |
| <b>4</b> | Ucho do mocowania na ha-<br>czyku |

## 5.3 Pulpit obsługi

Panel obsługi służy do sterowania funkcjami urządzenia i zapewnia informacje o jego stanie.



- |          |  |
|----------|--|
| <b>1</b> | Programy → <i>Strona 31</i>  |
| <b>2</b> | Programator → <i>Strona 35</i>                                     |
| <b>3</b> | Przyciski → <i>Strona 25</i> i wy-<br>świetlacz → <i>Strona 23</i> |

## 5.4 Logika obsługi

Niektóre obszary wyświetlacza są przyciskami reagującymi na dotyk. Aktywują, dezaktywują one ustawienia lub zmieniają je po dotknięciu

przycisku. Aktywowane ustawienia są zaznaczone na wyświetlaczu jaśniejszym kolorem.

### **UWAGA!**

Wywieranie zbyt dużego nacisku na wyświetlacz może prowadzić do uszkodzeń.

- ▶ Nie wywierać silnego nacisku na wyświetlacz.
- ▶ Nie naciskać wyświetlacza ostro zakończonymi i ostrymi przedmiotami.

### **Zmiana wartości ustawienia**

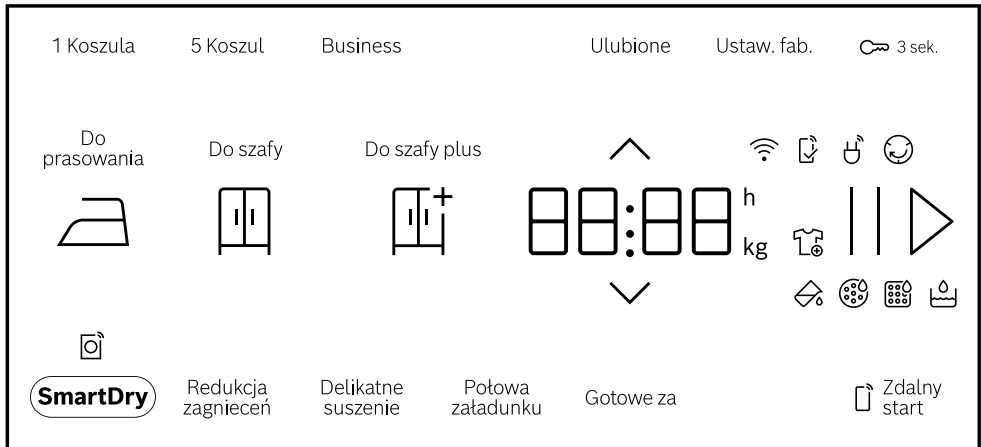
Po aktywacji pewnych ustawień na wyświetlaczu pojawiają się przyciski wyboru i można zmienić wartość ustawienia.

- ▶ Nacisnąć na przyciski wyboru  
→ *Strona 25*.

Na wyświetlaczu pojawia się wartość ustawienia.

## 6 Wyświetlacz






Na wyświetlaczu wyświetlane są aktualne wartości ustawień, możliwości wyboru lub informacje i wskazówki.



Przykładowe wskazanie na wyświetlaczu

Wskazanie	Nazwa	Opis
0:40 <sup>1</sup>	Czas trwania programu / czas pozostały do końca programu	Przewidywany czas trwania programu lub czas pozostały do końca programu w godzinach i minutach.
9,0 <sup>1</sup>	Zalecany załadunek	Maksymalna pojemność załadunkowa dla ustawionego programu w kg.
0:45 h <sup>1</sup>	Czas zakończenia programu	→ "Przyciski", Strona 29
	Dokładanie prania	Program można przerwać i można wyjąć lub dołożyć pranie. → "Dokładanie prania", Strona 36
	Zbiornik na skondensowaną wodę	Opróżnić zbiornik na skondensowaną wodę → Strona 38. Wsunąć zbiornik na skondensowaną wodę → Strona 39.
	Filtr kłaczków	Wyczyścić filtr kłaczków → Strona 36.
CARÉ	Zwykła konserwacja urządzenia	Przeprowadzić program zwykłej konserwacji urządzenia. → "Pielęgnacja urządzenia", Strona 48







<sup>1</sup> Przykład




Wskazanie	Nazwa	Opis
	Zbiornik na wodę	Napełnić zbiornik na wodę → <i>Strona 40</i> do funkcji redukcji zagnieceń.
Hot	Proces chłodzenia	Pranie jest chłodzone podczas obracania się bębna, aby zapobiec jego uszkodzeniu. Proces ten może zostać przerwany jedynie poprzez otwarcie drzwi. <b>Uwaga:</b> Nie zmieniać programu.
	Wi-Fi	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ świeci się: urządzenie jest połączone z siecią domową.</li> <li>■ miga: urządzenie próbuje połączyć się z siecią domową.</li> </ul> → " <i>Home Connect</i> ", <i>Strona 43</i>
	Aplikacja Home Connect	Ustawienia, które nie są dostępne na urządzeniu, zostały wprowadzone za pomocą aplikacji Home Connect. Szczegółowe informacje na ten temat można znaleźć w aplikacji Home Connect.
	Mniej zagnieceń	Status programu
	Pauza	Status programu
End	Zakończenie programu	Status programu
<sup>1</sup> Przykład		






## 7 Przyciski



Poniżej przedstawiony jest przegląd przycisków i możliwych ustawień.

Przycisk	Wybór	Opis
	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ włączenie</li> <li>■ anulowanie</li> <li>■ pauzowanie</li> </ul>	<p>Włączenie, przerywanie lub pauzowanie programu.</p> <p>Gdy wyświetli się   , można zatrzymać program.</p> <p>Gdy wyświetli się ▷, można uruchomić program.</p>
 (wyłącznik sieciowy)	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ włączenie</li> <li>■ tryb czuwania / standby</li> </ul>	<p>Włączyć urządzenie lub przełączyć w tryb czuwania / standby.</p>
 3 sek.	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ aktywacja</li> <li>■ dezaktywacja</li> </ul>	<p>Aktywacja lub dezaktywacja zabezpieczenia przed dziećmi.</p> <p>Zabezpieczenie panelu przed przypadkową obsługą.</p> <p>W przypadku aktywowania zabezpieczenia przed dziećmi i wyłączenia urządzenia zabezpieczenie przed dziećmi pozostaje aktywne.</p> <p>→ "Zabezpieczenie przed dziećmi", Strona 39</p>
	Wielokrotny wybór	<p>W celu zmiany ustawienia, nacisnąć na przycisk wyboru  lub , aż na wyświetlaczu pojawi się żądane ustawienie.</p>
Ustaw. fab.	Wielokrotny wybór	<p>→ "Ustawienia podstawowe", Strona 47</p>

Przycisk	Wybór	Opis
Ulubione	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ zapisz</li> <li>■ ustaw</li> </ul>	<p>Przytrzymanie przycisku przez co najmniej 3 sekundy powoduje zapisanie indywidualnych ustawień programu.</p> <p>→ <i>"Zapisywanie ustawień programu", Strona 35</i></p> <p>Krótkie naciśnięcie przycisku powoduje ustawienie programu zgodnie z indywidualnymi ustawieniami.</p>
 Do szafy plus	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ aktywacja</li> <li>■ dezaktywacja</li> </ul>	<p>Cel suszenia określa, jak wilgotne lub jak suche ma być pranie po zakończeniu programu.</p> <p>→ <i>"Cel suszenia", Strona 30</i></p>
 Do szafy	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ aktywacja</li> <li>■ dezaktywacja</li> </ul>	<p>Cel suszenia określa, jak wilgotne lub jak suche ma być pranie po zakończeniu programu.</p> <p>→ <i>"Cel suszenia", Strona 30</i></p>
 Do prasowania	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ aktywacja</li> <li>■ dezaktywacja</li> </ul>	<p>Cel suszenia określa, jak wilgotne lub jak suche ma być pranie po zakończeniu programu.</p> <p>→ <i>"Cel suszenia", Strona 30</i></p>

Przycisk	Wybór	Opis
5 Koszul	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Aktywacja</li> <li>■ Dezaktywacja</li> </ul>	<p>Dopasować ustawiony program z funkcją redukcji zagnieceń Iron Assist .</p> <p>→ "Funkcja redukcji zagnieceń", Strona 39</p> <p>Program przeznaczony do suchych, raz noszonych koszul i bluzek. Aktywować dla 2 do 5 sztuk prania.</p> <p><b>Uwagi</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Pranie nie będzie poddane suszeniu ani czyszczeniu.</li> <li>■ Aby uniknąć zagnieceń, wyjąć pranie natychmiast po zakończeniu programu.</li> </ul>
Business	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Aktywacja</li> <li>■ Dezaktywacja</li> </ul>	<p>Dopasować ustawiony program z funkcją redukcji zagnieceń Iron Assist .</p> <p>→ "Funkcja redukcji zagnieceń", Strona 39</p> <p>Program do mało noszonych, suchych garniturów, marynarek, spodni lub tekstyliów przeznaczonych do czyszczenia chemicznego. Aktywować dla garnituru lub dwóch sztuk prania.</p> <p><b>Uwagi</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Pranie nie będzie poddane suszeniu ani czyszczeniu.</li> <li>■ Aby uniknąć zagnieceń, wyjąć pranie natychmiast po zakończeniu programu.</li> <li>■ Program nie jest odpowiedni do cienkich, lekkich garniturów letnich.</li> </ul>

Przycisk	Wybór	Opis
1 Koszula	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Aktywacja</li> <li>■ Dezaktywacja</li> </ul>	<p>Dopasować ustawiony program z funkcją redukcji zagnieceń Iron Assist .</p> <p>→ "Funkcja redukcji zagnieceń", Strona 39</p> <p>Program przeznaczony do suchych, raz noszonych koszul i bluzek. Aktywować dla jednej sztuki prania.</p> <p><b>Uwagi</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Pranie nie będzie poddane suszeniu ani czyszczeniu.</li> <li>■ Aby uniknąć zagnieceń, wyjąć pranie natychmiast po zakończeniu programu.</li> </ul>
Redukcja zagnieceń	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ aktywacja</li> <li>■ dezaktywacja</li> </ul>	<p>Aktywacja lub dezaktywacja redukcji zagnieceń.</p> <p>Po zakończeniu programu bęben obraca pranie w regularnych odstępach czasu przez 120 minut, aby zapobiec powstawaniu zgnieceń.</p>
Delikatne suszenie	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ aktywacja</li> <li>■ dezaktywacja</li> </ul>	<p>Aktywacja lub dezaktywacja przycisku delikatne suszenie.</p> <p>Temperatura dla delikatnych tkanin, jak np. poliakryl lub elastan, zostaje zredukowana.</p> <p>Czas trwania programu ulega wydłużeniu.</p>

Przycisk	Wybór	Opis
Gotowe za	do 24 godzin	Ustawić czas zakończenia programu. Czas trwania programu jest już uwzględniony w ustawionej liczbie godzin. Po rozpoczęciu programu wyświetli się czas trwania programu.
Półowa załadunku	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ aktywacja</li> <li>■ dezaktywacja</li> </ul>	Suszyć pojedyncze sztuki prania lub niewielkie załadunki.
 SmartDry	aktywacja	Po wypraniu prania w pralce, na suszarce zostanie polecony odpowiedni program suszenia. <b>Uwaga:</b> Pralka musi obsługiwać funkcję Home Connect. Pralka i suszarka muszą być połączone z siecią domową i zarejestrowane w aplikacji Home Connect.
 Zdalny start	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ aktywacja</li> <li>■ dezaktywacja</li> <li>■ otwarcie menu Home Connect</li> </ul>	→ "Zdalne włączanie", Strona 45

## 8 Cel suszenia

Każdy program automatyczny ma zaprogramowany cel suszenia. Cel suszenia określa, jak suche lub jak wilgotne ma być pranie po zakończeniu programu.

Cel suszenia	Pranie	Rezultat suszenia
	Wielowarstwowe, grube tekstylia, które trudno schną.	Pranie jest suche.
	Zwykle tekstylia jednowarstwowe.	Pranie jest suche.
	Zwykle tekstylia jednowarstwowe.	Pranie jest jeszcze lekko wilgotne. Aby uniknąć zagniecień, prasować pranie bezpośrednio po suszeniu lub rozwiesić jeszcze wilgotne pranie.

### 8.1 Zmiana celu suszenia

Dla niektórych programów automatycznych można dokonać zmiany celu suszenia, aby pranie było jeszcze bardziej suche lub bardziej wilgotne.

1. Ustawić program automatyczny .  
→ "Programy automatyczne",  
Strona 31
- ✓ Wyświetlacz pokazuje zdefiniowany cel suszenia.
2. Nacisnąć **Do szafy** , **Do szafy plus** lub **Do prasowania** .

**Uwaga:** Po zmianie tego ustawienia zmiana pozostaje zapisana również w trybie czuwania (standby).

### 8.2 Dopasowanie celu suszenia

Jeżeli po zakończeniu suszenia z określonym celem suszenia tekstylia wydają się zbyt wilgotne, można dopasować cel suszenia.

**Uwaga:** Cel suszenia można dopasować w ustawieniach podstawowych.

1. Ustawić program automatyczny .  
→ "Programy automatyczne",  
Strona 31
- ✓ Wyświetlacz pokazuje zdefiniowany cel suszenia.
2. Przez ok. 3 sekundy nacisnąć **Do szafy** .
3. Nacisnąć lub , aby dopasować cel suszenia.
4. Nacisnąć wybrany cel suszenia przez ok. 3 sekundy, aby powrócić do programu automatycznego.

**Uwaga:** Po zmianie tego ustawienia zmiana pozostaje zapisana również w trybie czuwania (standby).

## 9 Programy

Tekstylia można suszyć za pomocą programu automatycznego lub programu czasowego.


### 9.1 Programy automatyczne


Programy automatyczne to programy, w których czujniki wilgotności mierzą wilgotność resztkową prania podczas suszenia. Program zostaje zakończony po osiągnięciu ustawionego celu suszenia.

Każdy program automatyczny posiada cel suszenia → *Strona 30*. Cel suszenia ustala, jak suche lub jak wilgotne ma być pranie po ukończeniu programu.

#### Wskazówki

- Wybrać cel suszenia zgodnie z tekstyliami lub żądanym rezultatem suszenia.  
→ "*Cel suszenia*", *Strona 30*
- Etykiety pielęgnacyjne zawierają dodatkowe informacje ułatwiające wybór programu.

Program	Opis	maks. załadunek (kg)
Bawełna	Suszenie tekstyliów wytrzymałych i odpornych na wysoką temperaturę z bawełny lub lnu.	9,0
 Bawełna Eco	Suszenie tekstyliów wytrzymałych i odpornych na wysoką temperaturę z bawełny lub lnu. Program energooszczędny.	9,0
Syntetyki	Suszenie tekstyliów z włókien syntetycznych lub mieszanych.	3,5
Mix	Suszenie tekstyliów z bawełny i włókien syntetycznych.	3,0
Pościel	Suszenie bawełnianych poszewek na kołdrę i poduszkę oraz prześcieradeł. <b>Uwaga:</b> Ruch bębna jest zoptymalizowany pod kątem suszenia dużych rzeczy.	3,5
Delikatne	Suszenie delikatnych tekstyliów z satyny, włókien syntetycznych lub mieszanych.	2,0
Higiena Plus	Suszenie tekstyliów wytrzymałych i odpornych na wysoką temperaturę z bawełny lub lnu. <b>Uwaga:</b> Program zalecany w przypadku szczególnie wysokich wymagań higienicznych.	4,0

Program	Opis	maks. załadunek (kg)
Koszule/Bluzki	Suszenie koszul i bluzek z bawełny, lnu, włókien syntetycznych i mieszanych. <b>Uwaga:</b> W celu uzyskania optymalnego rezultatu suszenia należy suszyć maksymalnie 5 koszul lub 5 bluzek na raz. Po zakończeniu suszenia pranie uprasować lub rozwiesić. Wilgoć resztkowa rozmieści się wtedy równomiernie.	1,5
Szybki 40'	Suszenie tekstyliów z włókien syntetycznych i lekkiej bawełny.	1,0
Reczniki	Suszenie wytrzymałych i odpornych na wysoką temperaturę ręczników i płaszczy kąpielowych z bawełny lub lnu.	6,0
 Programy z aplikacji	Programy dodatkowe można wybierać bezpośrednio przez aplikację Home Connect. Opis programów jest dostępny w aplikacji Home Connect. <b>Uwaga:</b> Urządzenie musi być połączone z siecią domową i zarejestrowane w aplikacji Home Connect. → "Home Connect ", Strona 43	–



## 9.2 Programy czasowe

Programy czasowe to programy o ustalonym lub regulowanym czasie trwania. Program kończy się po upływie czasu, nawet jeśli pranie nie jest jeszcze suche. Programy czasowe są przeznaczone do suszenia pojedynczych ubrań lub cienkich tekstyliów.

**Wskazówka:** Etykiety pielęgnacyjne zawierają dodatkowe informacje ułatwiające wybór programu.

Program	Opis	maks. załadunek (kg)
Wełna w koszu	Suszenie tekstyliów wełnianych lub z domieszką wełny. <b>Uwaga:</b> Tekstylia te należy suszyć wyłącznie przy użyciu koszyka na wełnę. → "Koszyk na wełnę", Strona 41	jedna sztuka tekstyliów



Program	Opis	maks. załadunek (kg)
Iron Assist 	<p>Redukcja zagnieceń i unoszących się w powietrzu zapachów.  → "Funkcja redukcji zagnieceń", Strona 39</p> <p>Aby dopasować program z redukcją zagnieceń, nacisnąć odpowiedni przycisk.  → "Przyciski", Strona 25</p>	-
Prog. czas. ciepły	<p>Suszenie wszystkich rodzajów tekstyliów poza wełną i jedwabiem.  Przeznaczony do wstępnie wysuszonych lub lekko wilgotnych ubrań oraz do dosuszania grubych, wielowarstwowych ubrań.</p> <p><b>Uwaga:</b> Ten program jest odpowiedni do suszenia z koszem na wełnę.  → "Koszyk na wełnę", Strona 41</p>	3,0
 Programy z aplikacji	<p>Programy dodatkowe można wybierać bezpośrednio przez aplikację Home Connect.</p> <p>Opis programów jest dostępny w aplikacji Home Connect.</p> <p><b>Uwaga:</b> Urządzenie musi być połączone z siecią domową i zarejestrowane w aplikacji Home Connect.  → "Home Connect ", Strona 43</p>	-

## 10 Akcesoria

Używać oryginalnych elementów wyposażenia. Są one dokładnie dostosowane do urządzenia.

**Uwaga:** Niektóre elementy wyposażenia są dostępne w innych kolorach. Należy skontaktować się z → "Serwis", Strona 61.

	Zastosowanie	Numer zamówienia
Zestaw połączeniowy	Zamontować urządzenie na przystosowanej do tego celu palce o identycznej szerokości i głębokości w celu zaoszczędzenia miejsca.	WTZ27510
Zestaw połączeniowy z wysuwającym blatem roboczym	Zamontować urządzenie na przystosowanej do tego celu palce o identycznej szerokości i głębokości w celu zaoszczędzenia miejsca. Wysuwany blat roboczy ułatwia załadowanie i rozładowanie urządzenia.	WTZ27500
Kosz na wełnę	Pojedyncze tekstylia wełniane, obuwie sportowe i maskotki pluszowe suszyć lub wietrzyć w koszyku na wełnę.	WMZ20600
Rozdzielacz Y	Umożliwia podłączenie węża odprowadzającego wodę dodatkowego urządzenia do tego samego syfonu.	15000490
Środek do czyszczenia urządzenia	Część zamienna do funkcji intensywnej konserwacji urządzenia.	00311829
Podest	Ustawić urządzenie na podwyższeniu, aby można było je łatwo załadować i rozładować.	WTZPW20D

## 11 Pranie

### 11.1 Przygotowanie prania

#### UWAGA!

Przedmioty pozostawione w praniu mogą spowodować uszkodzenie pranych tekstyliów oraz bębna.

- ▶ Przed eksploatacją urządzenia wyjąć wszystkie przedmioty z kieszeni pranych tekstyliów.

#### Uwaga

Przygotowania pranie chroni urządzenie i tekstylia.

- Usunąć ziemię i piasek szczotką
- Posortować pranie według kolorów i tekstyliów, przestrzegać etykiet ze wskazówkami pielęgnacji
- Zamknąć wszystkie zapięcia na zamki błyskawiczne, rzepy, haftki i pętelki
- Usnąć klamry i ołowiane taśmy z firanek
- Ubrania wkładać do bębna nieposkładane
- Przed rozpoczęciem suszenia odwirować pranie.
- Sztuki bielizny z wełny, obuwie sportowe, zabawki pluszowe suszyć wyłącznie przy użyciu kosza na wełnę  
→ "Koszyk na wełnę", Strona 41

## 12 Podstawowy sposób obsługi

### 12.1 Włączanie urządzenia

**Uwaga:** Przy pierwszym uruchamianiu urządzenia, po podłączeniu do prądu, proces włączania trwa do jednej minuty.

**Wymaganie:** Urządzenie jest odpowiednio ustawione i podłączone.

→ "Ustawianie i podłączanie", Strona 12

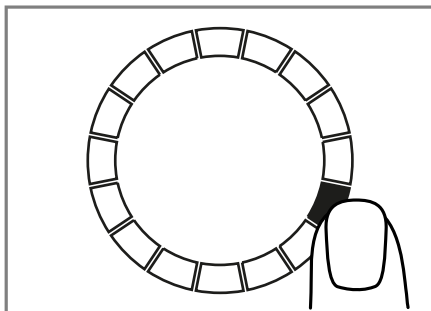
- ▶ Nacisnąć .

Proces włączania trwa kilka sekund.

**Uwaga:** Oświetlenie bębna gaśnie automatycznie.

### 12.2 Ustawianie programu

1. Nacisnąć żądany program.  
→ "Programy", Strona 31



- ✓ Na wyświetlaczu widoczne są ustawienia programu.
2. W razie potrzeby dopasować ustawienia programu.

### 12.3 Zapisywanie ustawień programu

Indywidualne ustawienia programu można zapisać w Ulubionych.

#### Wymagania

- Program jest ustawiony.  
→ "Ustawianie programu", Strona 35
- Ustawienia programu zostały dopasowane.
- ▶ Przez ok. 3 sekundy naciskać **Ulubione**.

W celu wywołania zapisanego programu nacisnąć **Ulubione**.

**Uwaga:** W celu nadpisania zapisanego programu powtórzć wymienione powyżej kroki.

## 12.4 Wkładanie prania

**Uwaga:** Aby uniknąć powstawania zagnieceń, przestrzegać maksymalnego załadunku programów.

→ "Programy", Strona 31

### Wymagania

- Pranie jest przygotowane i posortowane.

→ "Pranie", Strona 35

- Bęben jest pusty.

1. Otworzyć drzwi.
2. Włożyć pranie do bębna.
3. Zamknąć drzwiczki.

Upewnić się, że w drzwiach urządzenia nie zostało przytrzaśnięte pranie.

## 12.5 Włączanie programu

**Wymaganie:** Program jest ustawiony.

→ "Ustawianie programu", Strona 35

- ▶ Nacisnąć  $\parallel \triangleright$ .

- ✓ Na wyświetlaczu pojawia się czas trwania programu lub czas zakończenia programu.
- ✓ Po zakończeniu programu na wyświetlaczu pojawia się: "End".

**Uwaga:** Jeśli pojawia się "Hot" urządzenie chłodzi pranie.

Gdy "Hot" zgaśnie, pranie wystarczająco ostygło.

## 12.6 Dokładanie prania

Po uruchomieniu programu można w każdej chwili dołożyć lub wyjąć pranie.

1. Nacisnąć  $\parallel \triangleright$ .

Proces chłodzenia rozpoczyna się automatycznie po około 30 sekundach i chłodzi pranie, gdy bęben

się obraca. Aby pominąć lub przerwąć proces chłodzenia, należy otworzyć drzwiczki.

→ "Wyświetlacz", Strona 24

2. Otworzyć drzwi.
3. Dołożyć lub wyjąć pranie.
4. Zamknąć drzwi.
5. Nacisnąć  $\parallel \triangleright$ .

## 12.7 Przerwanie programu

1. Nacisnąć  $\parallel \triangleright$ .
2. Otworzyć drzwi.
3. Wyjąć pranie.  
→ "Wyjąć pranie", Strona 36

## 12.8 Wyjąć pranie

1. Otworzyć drzwi.
2. Wyjąć pranie z bębna.

## 12.9 Przelączyć urządzenie w tryb czuwania (standby)

- ▶ Nacisnąć  $\ominus$ .

## 12.10 Filtr kłaczek


Podczas suszenia kłaczki z prania wychwytywane są przez filtr kłaczek. Filtr kłaczek chroni urządzenie przed kłaczkami.

### Czyszczenie filtra kłaczek

Po zakończeniu programu suszenia lub wyświetleniu komunikatu podczas pracy należy oczyścić filtr kłaczek.

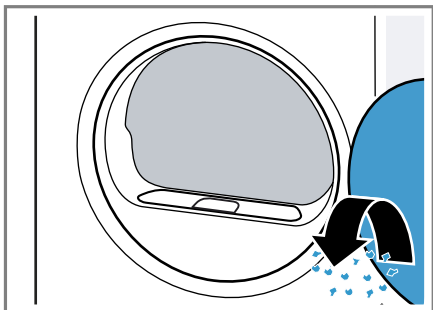
**Uwaga:** Jeśli urządzenie nie zostanie wyczyszczone w opisany sposób, może to spowodować pogorszenie jego działania.

### Wymagania

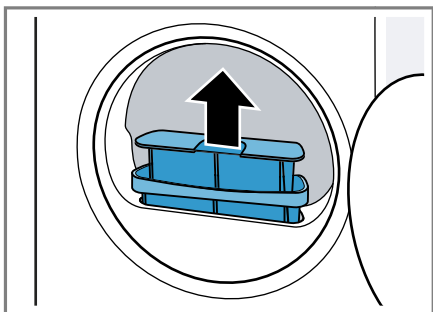
- Wyświetlacz pokazuje po wysuszeniu: "End"
- lub wyświetlacz pokazuje podczas pracy: 

1. Otworzyć drzwi.

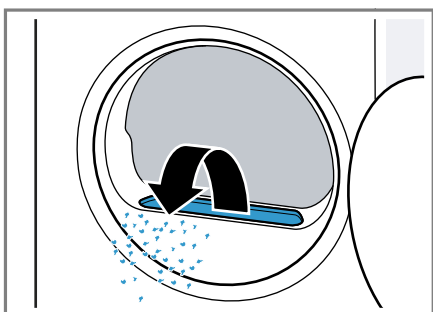
2. Usunąć klaczki z drzwi.



3. Wyjąć dwuczęściowy filtr klaczek.

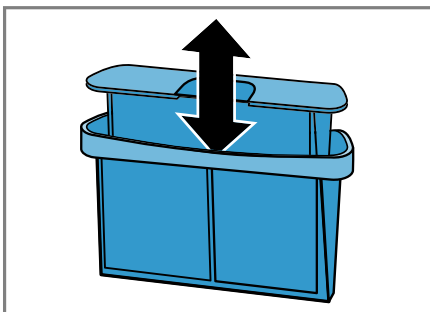


4. Usunąć klaczki z wgłębienia na filtr.

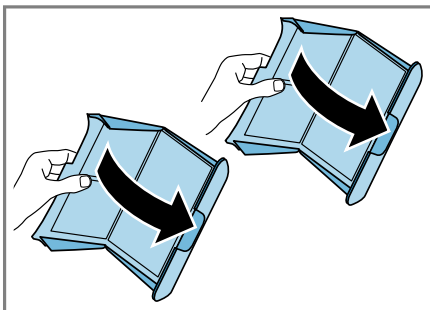


Upewnić się, że klaczki nie wpadną do kanału powietrza.

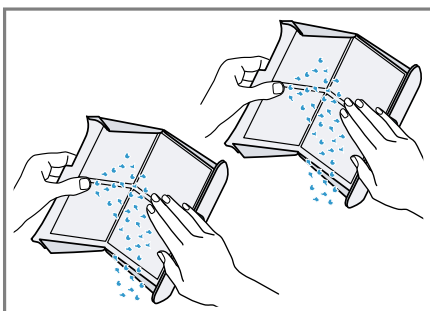
5. Rozłączyć dwuczęściowy filtr klaczek.



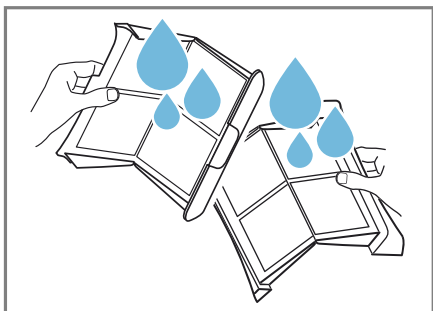
6. Otworzyć oba filtry klaczek.



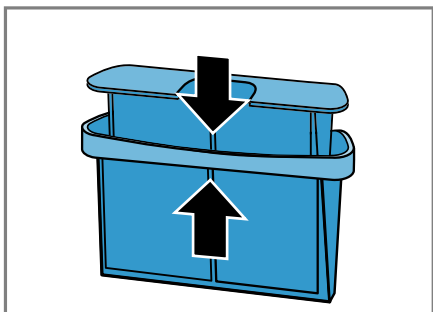
7. Usunąć klaczki.



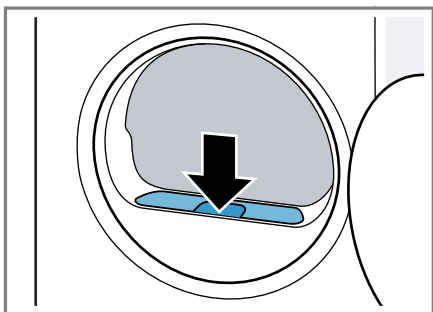
8. Wyczyścić dokładnie oba filtry kłaczków ciepłą, bieżącą wodą i wysuszyć je.



9. Zamknąć i złączyć oba filtry kłaczków.



10. Założyć dwuczęściowy filtr kłaczków.



11. Zamknąć drzwi.

## 12.11 Zbiornik na skondensowaną wodę

Podczas suszenia w urządzeniu gromadzi się skondensowana woda, którą urządzenie wykorzystuje do czyszczenia. Fabrycznie skondensowana jest gromadzona w zbiorniku wody skondensowanej.

**Uwaga:** Urządzenie należy wykorzystywać z dostarczonym węzłem odprowadzającym wodę. Po podłączeniu węzła odprowadzającego wodę → *Strona 14* nie trzeba regularnie opróżniać zbiornika na skondensowaną wodę → *Strona 38*.

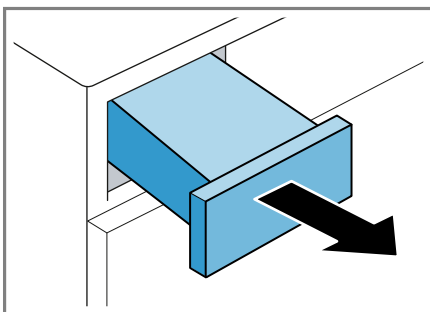
### Opróżnianie zbiornika na skondensowaną wodę

Po zakończeniu programu suszenia lub wyświetleniu komunikatu podczas pracy należy opróżnić zbiornik na skondensowaną wodę.

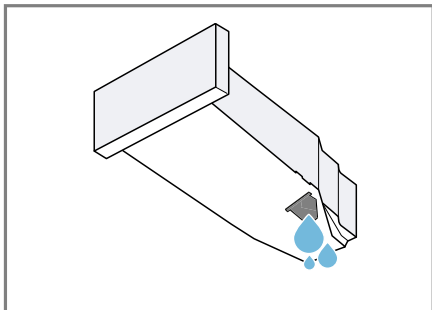
#### Wymagania

- Wyświetlacz pokazuje po wysuszeniu: "End"
- lub wyświetlacz pokazuje podczas pracy: ☹️.

1. Wyciągnąć poziomo pojemnik na skondensowaną wodę.



2. Opróżnić zbiornik na skondensowaną wodę.



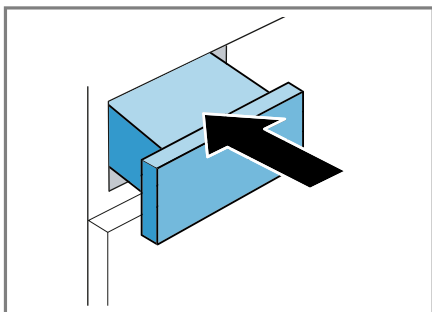
Regularnie sprawdzać filtr pojemnika na skondensowaną wodę  
→ *Strona 52* i czyścić go, jeśli jest zanieczyszczony.

Przed uruchomieniem urządzenia należy upewnić się, że zbiornik na skondensowaną wodę jest włożony do urządzenia.

→ "Zakładanie zbiornika na skondensowaną wodę", *Strona 39*

### Zakładanie zbiornika na skondensowaną wodę


- ▶ Wsunąć do oporu zbiornik na skondensowaną wodę.



## 13 Zabezpieczenie przed dziećmi

Urządzenie można zabezpieczyć przed niezamierzonym użyciem elementów obsługi.

### 13.1 Aktywacja zabezpieczenia przed dziećmi

- ▶ Naciskać  **3 sek.** przez ok. 3 sekundy.
- ✓ Elementy obsługi są zablokowane.
- ✓ Zabezpieczenie przed dziećmi pozostaje aktywne również w trybie czuwania (standby) i jest aktywne w przypadku przerwy w dostawie prądu.

### 13.2 Dezaktywacja zabezpieczenia przed dziećmi

**Wymaganie:** Aby dezaktywacja zabezpieczenia przed dziećmi była możliwa, urządzenie musi być włączone.

- ▶ Naciskać  **3 sek.** przez ok. 3 sekundy.

## 14 Funkcja redukcji zagnieć

Aby zredukować zagniećenia i zapachy z powietrza takie jak zapach dymu papierosowego, w przypadku su-

chych, mało noszonych ubrań można uruchomić program z funkcją redukcji zagnieceń.

## 14.1 Uruchomić program z funkcją redukcji zagnieceń


### Uwaga

Odzież z pozostałościami potu, perfum lub dezodorantu należy uprać przed ponownym założeniem. Nie stosować zestawów do czyszczenia suszarek.

Nie korzystać z programu z funkcją redukcji zagnieceń do następujących tekstyliów:

- wełna, skóra i wiskoza
- tekstylia zawierające elementy metalowe, drewniane lub plastikowe
- kurtki konserwowane woskiem lub olejem

### Wymagania

- Pranie jest przygotowane.  
→ *"Przygotowanie prania"*, Strona 35
  - Pranie jest posortowane.
  - Pranie jest włożone.  
→ *"Wkładanie prania"*, Strona 36
1. Ustawić program z funkcją redukcji zagnieceń.  
→ *"Programy czasowe"*, Strona 32
  2. Na życzenie dopasować ustawiony program z funkcją redukcji zagnieceń.  
→ *"Przyciski"*, Strona 25
  3. Włączyć program.  
→ *"Włączanie programu"*, Strona 36
- Gdy zbiornik na wodę jest pusty, na wyświetlaczu pojawia się:   
→ *"Napełnianie zbiornika na wodę"*, Strona 40

Średni czas trwania programu redukcji zagnieceń wynosi ok. 45 minut i może ulec wydłużeniu lub skróceniu w zależności od temperatury otoczenia.

- ✓ Po zakończeniu programu na wyświetlaczu pojawia się: "End".

4. Wyjąć pranie.  
→ *"Wyjąć pranie"*, Strona 36

Rezultat redukcji zagnieceń może być zróżnicowany, w zależności od rodzaju tekstyliów, wielkości załadunku i ustawionego programu. Aby uniknąć zagnieceń, po zakończeniu programu, natychmiast wyjąć tekstylia.

5. Rozwiesić ubrania i nadać im kształt.

## 14.2 Napełnianie zbiornika na wodę

Urządzenie redukuje zagniecenia suchych, mało noszonych ubrań za pomocą zimnej wody pitnej. Jeśli podczas pracy wyświetli się komunikat, należy napełnić zbiornik na wodę.

### UWAGA!

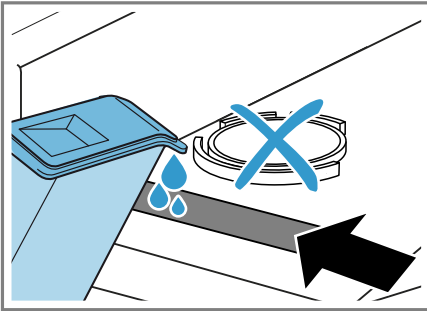
Użytkowanie urządzenia przy użyciu zanieczyszczonej lub zbyt gorącej wody może prowadzić do uszkodzenia urządzenia.

- ▶ Zbiornik należy napełniać wyłączając zimną wodą pitną.
- ▶ Do funkcji usuwania zagnieceń nie używać wody skondensowanej ani destylowanej, jak również dodatków lub środków do odkamieniania.



## Wymagania

- Uruchomiono program z funkcją redukcji zagniecia.
    - "Uruchomić program z funkcją redukcji zagniecia", Strona 40
  - Wyświetlacz pokazuje: ☒.
  - Zbiornik na skondensowaną wodę
    - Strona 38 został wyjęty z urządzenia.
1. Do przedniego otworu wlać ok. 180 ml zimnej wody pitnej za pomocą dołączonego dzbanka.



Regularnie sprawdzać filtr zbiornika na wodę i czyścić go, jeśli jest zanieczyszczony.

→ "Czyszczenie filtra zbiornika na wodę", Strona 51

Jeśli na wyświetlaczu nie znika ☒, wlać zimną wodę pitną do otworu z przodu urządzenia i prawidłowo wypoziomować urządzenie.

→ "Wypoziomowanie urządzenia", Strona 17

- ✓ Na wyświetlaczu gaśnie: ☒.
2. Wsunąć zbiornik na skondensowaną wodę.
    - "Zakładanie zbiornika na skondensowaną wodę", Strona 39
  3. Włączyć program.
    - "Uruchomić program z funkcją redukcji zagniecia", Strona 40

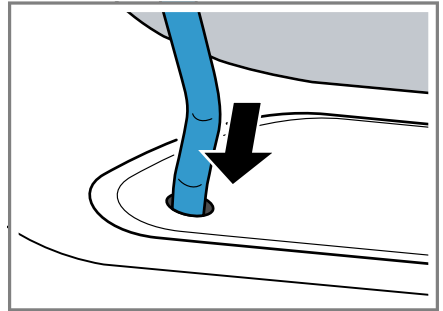
## 15 Koszyk na wełnę

Koszyk na wełnę służy do suszenia delikatnych tekstyliów, maskotek pluszowych lub butów sportowych w pozycji leżącej.

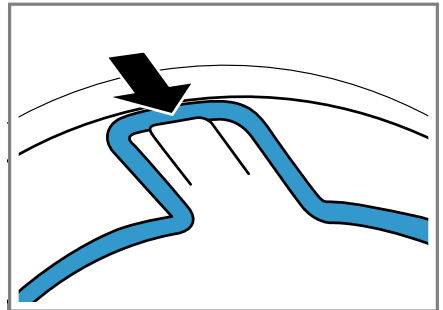
**Uwaga:** Wyposażenie opcjonalne → "Akcesoria", Strona 34 można zamówić w serwisie.

### 15.1 Założyć koszyk na wełnę

1. Otworzyć drzwiczki.
  - Upewnić się, że bęben jest pusty.
2. Nóżki koszyka na wełnę umieścić w otworach filtra kłaczków.



3. Ucho koszyka na wełnę zaczepić z przodu o górny haczyk.



## 15.2 Włączyć program z koszykiem na wełnę

### UWAGA!

Jeśli tekstylia w koszyku na wełnę dotkną obracającego się bębna lub żeber bębna, może to spowodować uszkodzenie tekstyliów i urządzenia.

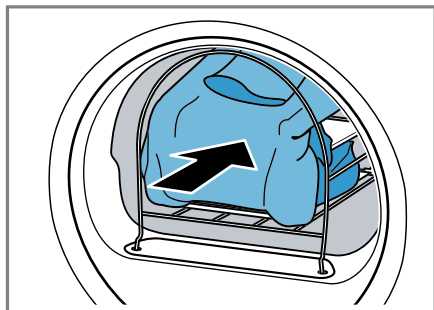
- ▶ Tekstylia umieścić we wkładzie lub koszyku na wełnę w taki sposób, aby nie stykały się z bębniem i żebrami bębna.

**Wymaganie:** Koszyk na wełnę jest umieszczony w urządzeniu.

→ "Założyć koszyk na wełnę",

Strona 41

1. Tekstylia umieścić bezpośrednio w koszyku na wełnę lub we wkładzie.  
→ "Przykłady zastosowania koszyka na wełnę", Strona 42



2. Zamknąć drzwi.
3. Ustawić program odpowiedni do suszenia z koszem na wełnę.  
Przestrzegać opisu programu.  
→ "Programy czasowe", Strona 32
4. W razie potrzeby dostosować czas trwania programu.  
Należy przestrzegać zalecanego czasu trwania programu dla tekstyliów w koszyku na wełnę:

Jedna sztuka tekstyliów	Czas trwania programu w godzinach: minutach
Cienki sweter wełniany	ok. 1:20
Gruby sweter wełniany	ok. 1:30 - 3:00
Spódnica	ok. 1:00 - 1:30
Spodnie	ok. 1:00 - 1:30
Rękawiczki	ok. 0:30
Buty sportowe	ok. 1:30 / z wietrzeniem maks. 2:00

**Wskazówka:** W przypadku grubych lub wielowarstwowych tekstyliów czas trwania programu należy wydłużyć.

5. Włączyć program → Strona 36.
6. Po zakończeniu programu wyjąć kosz na wełnę.

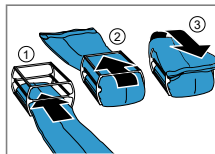
## 15.3 Przykłady zastosowania koszyka na wełnę

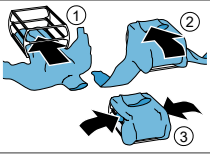
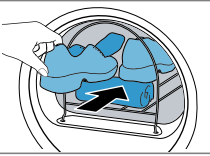
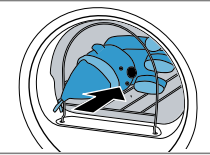
### UWAGA!

Jeśli tekstylia w koszyku na wełnę dotkną obracającego się bębna lub żeber bębna, może to spowodować uszkodzenie tekstyliów i urządzenia.

- ▶ Tekstylia umieścić we wkładzie lub koszyku na wełnę w taki sposób, aby nie stykały się z bębniem i żebrami bębna.

Przykład	Zastosowanie
Spodnie lub spódnica	Rozluźnione tekstylia umieścić we wkładzie. <b>Uwaga:</b> Przed rozpoczęciem suszenia odwirować pranie.



Przykład	Zastosowanie
<p>Sweter</p> 	
<p>Buty sportowe</p> 	<p>W butach podnieść język. Wyjąć wkładki i/ lub podpiętki. Włożyć do koszyka na wełnę zwinioną w rulon ręcznik, aby stworzyć możliwość postawienia butów pod skosem. Postawić buty obcasami na ręczniku.</p> <p><b>Uwaga:</b> Nie stosować wkładki. Nie suszyć obuwia ze skórzanymi elementami.</p>
<p>Maskotki pluszowe</p> 	<p>Włożyć maskotkę do koszyka na wełnę.</p> <p><b>Uwaga:</b> Nie stosować wkładki. Upewnić się, że maskotka nie wypadną z koszyka na wełnę, jeśli jest ich więcej lub jeśli są małe.</p>

obsługiwanie jego funkcji przy użyciu aplikacji Home Connect, dostosowywanie jego ustawień podstawowych i monitorowanie jego aktualnego stanu.

Usługi Home Connect nie są dostępne we wszystkich krajach. Dostępność funkcji Home Connect jest uzależniona od dostępności usług Home Connect w kraju użytkownika. Informacje na ten temat można znaleźć na: [www.home-connect.com](http://www.home-connect.com).

Aplikacja Home Connect prowadzi użytkownika przez cały proces rejestracji. W celu dokonania ustawień należy postępować zgodnie ze wskazówkami generowanymi przez aplikację Home Connect.

#### Wskazówki

- Zastosować się do dołączonych dokumentów dotyczących funkcji Home Connect.
- Należy się też stosować do wskazówek wyświetlanych w aplikacji Home Connect.

#### Uwagi

- Należy przestrzegać zasad bezpieczeństwa zawartych w niniejszej instrukcji obsługi i upewnić się, że będą one przestrzegane także w przypadku zdalnego sterowania urządzeniem za pośrednictwem aplikacji Home Connect.  
→ "Bezpieczeństwo", Strona 4
- Obsługa urządzenia przy użyciu znajdujących się na nim elementów ma zawsze pierwszeństwo. W tym czasie obsługa urządzenia za pośrednictwem aplikacji Home Connect nie jest możliwa.

## 16 Home Connect

To urządzenie może się łączyć z siecią. Połączyć urządzenie z urządzeniem mobilnym, aby umożliwić sobie

## 16.1 Konfiguracja aplikacji Home Connect

1. Zainstalować aplikację Home Connect na mobilnym urządzeniu końcowym.



1

2. Uruchomić aplikację Home Connect i skonfigurować dostęp do Home Connect.

Aplikacja Home Connect prowadzi użytkownika przez cały proces rejestracji.

## 16.2 Konfiguracja Home Connect

### Wymagania

- Aplikacja Home Connect jest skonfigurowana na mobilnym urządzeniu końcowym.
  - Na routerze jest aktywowane Wi-Fi.
  - W miejscu ustawienia urządzenie znajduje się w zasięgu domowej sieci WLAN (Wi-Fi).
1. Naciskać **Zdalny start** przez ok. 3 sekundy.
  2. Postępować zgodnie ze wskazówkami wyświetlanymi przez aplikację Home Connect.

## 16.3 Menu Home Connect

W menu Home Connect można znaleźć wszystkie ustawienia Home Connect.

### Home Connect Wywołanie menu

- ▶ Naciskać **Zdalny start** przez co najmniej 3 sekundy.
- ✓ Wyświetlacz pokazuje pierwsze ustawienie menu Home Connect.

### Home Connect Nawigacja w menu

- ▶ Nacisnąć krótko **Zdalny start**, aż na wyświetlaczu pojawi się żądane ustawienie.

### Home Connect Wyjście z menu

- ▶ Naciskać **Zdalny start** przez co najmniej 3 sekundy.

## 16.4 Aktywacja Wi-Fi na urządzeniu

### Wymagania

- Wywołano menu Home Connect.  
→ "Home Connect Wywołanie menu", Strona 44
- Wyświetlacz pokazuje **OFF**.
- ▶ W celu zmiany ustawienia nacisnąć na **||>**.
- ✓ Wyświetlacz pokazuje **on**, jeśli Wi-Fi zostało aktywowane.

**Uwaga:** Jeśli Wi-Fi jest aktywowane, na wyświetlaczu pojawia się na przemian **on** i siła sygnału Wi-Fi.

---

<sup>1</sup> Apple App Store i logo Apple App Store są znakami towarowymi firmy Apple Inc. Google Play oraz logo Google Play są znakami towarowymi firmy Google LLC.

## 16.5 Dezaktywacja Wi-Fi na urządzeniu

### Wymagania

- Wywołano menu Home Connect.  
→ "Home Connect Wywołanie menu", Strona 44
- Wyświetlacz pokazuje **on**.
- ▶ W celu zmiany ustawienia nacisnąć na ||▷.
- ✓ Wyświetlacz pokazuje **off**, jeśli Wi-Fi zostało dezaktywowane.

## 16.6 Resetowanie ustawień sieciowych urządzenia

### Wymagania

- Wywołano menu Home Connect.  
→ "Home Connect Wywołanie menu", Strona 44
- Wyświetlacz pokazuje "rES".
- ▶ Naciskać ||▷ przez co najmniej 3 sekundy.
- ✓ Ustawienia sieciowe zostaną zresetowane.

## 16.7 Zdalne włączenie

Zezwolić na zdalne włączenie urządzenia poprzez aplikację Home Connect.

### Uwaga

Ze względów bezpieczeństwa zdalne włączenie zostanie dezaktywowane w następujących przypadkach:

- Drzwi urządzenia zostaną otwarte.
- Przycisk ||▷ zostaje wciśnięty.
- Przycisk □ Zdalny start zostaje wciśnięty.
- Po przerwie w zasilaniu.

## Aktywacja zdalnego włączania

### Wymagania

- Urządzenie jest połączone z domową siecią WLAN (WiFi).
- Urządzenie jest połączone z aplikacją Home Connect.
- Wybrany został program.
- Drzwiczki urządzenia są zamknięte.
- Pojemnik na destylowaną wodę nie jest pusty.
- ▶ Nacisnąć □ Zdalny start.
- ✓ Świeci się □ Zdalny start, możliwe jest zdalne włączanie urządzenia za pośrednictwem aplikacji Home Connect.

### Dezaktywacja funkcji zdalnego włączania

- ▶ Nacisnąć □ Zdalny start.
- ✓ □ Zdalny start gaśnie.

## 16.8 Inteligentne wybieranie programu

Po wypraniu prania w pralce, na suszarce zostanie polecony odpowiedni program suszenia.

Aby określić optymalny program suszenia, urządzenia muszą przekazywać i odbierać między sobą informacje. Należy przestrzegać poniższych zaleceń:

- Pralka musi być urządzeniem z funkcją Home Connect.
- Pralka i suszarka muszą być połączone z siecią domową i zarejestrowane w aplikacji Home Connect.

### Korzystanie z inteligentnego wybierania programu

1. Nacisnąć □ SmartDry.
- ✓ Urządzenie określa odpowiedni program. W celu przerwania lub zmiany zalecanego programu,

ustawić inny program lub przetączyć urządzenie w tryb czuwania (standby).

- ✓ Jeżeli urządzenie znajdzie pasujący program, zaświeci się wskaźnik programu a na wyświetlaczu ukaże się informacja o programie.
- ✓ Jeśli urządzenie nie znajdzie pasującego programu, rozlegnie się sygnał a na wyświetlaczu pokaże się "- \_".

2. Nacisnąć **||▷**.

### Uwaga

Dlaczego moja suszarka nie może zalecić programu?

- Brak pasującego programu suszenia dla wybranego programu prania na suszarce.
- Brak dostępnych danych ostatniego programu prania. Dane są przechowywane przez 24 godziny, a następnie zostają skasowane.
- Program prania został przerwany. Dla analizy program prania musi być całkowicie zakończony.

## 16.9 Zdalna diagnostyka

Serwis może uzyskać dostęp do urządzenia za pośrednictwem funkcji diagnostyki zdalnej, jeżeli użytkownik zwróci się do serwisu z odpowiednim wnioskiem, urządzenie jest połączone z Home Connect serwerem, a funkcja zdalnej diagnostyki jest dostępna w kraju użytkownika urządzenia.

**Wskazówka:** Szczegółowe informacje oraz wskazówki na temat dostępności zdalnej diagnostyki w danym kraju można znaleźć w zakładce Serwis/Wsparcie techniczne na lokalnej stronie internetowej: [www.home-connect.com](http://www.home-connect.com).

## 16.10 Ochrona danych

Należy się zapoznać z informacjami dotyczącymi ochrony danych. Podczas pierwszego łączenia urządzenia z posiadającą dostęp do Internetu siecią domową urządzenie przesyła do serwera Home Connect następujące kategorie danych (pierwsza rejestracja):

- Jednoznaczny identyfikator urządzenia (złożony z kluczy urządzenia i adresu MAC zintegrowanego modułu telekomunikacyjnego Wi-Fi).
- Certyfikat bezpieczeństwa modułu telekomunikacyjnego Wi-Fi (w celu informatycznego zabezpieczenia połączenia).
- Aktualna wersja oprogramowania oraz wersja osprzętu urządzenia AGD.
- Status ewentualnego przeprowadzonego wcześniej przywrócenia ustawień fabrycznych.

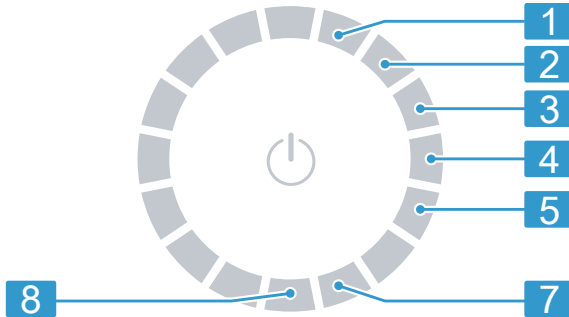
Pierwsza rejestracja wstępnie konfiguruje funkcje Home Connect i jest wymagana dopiero, gdy użytkownik zamierza po raz pierwszy skorzystać z funkcji Home Connect.

**Uwaga:** Należy pamiętać, że funkcje Home Connect są dostępne tylko w połączeniu z aplikacją Home Connect. Informacje dotyczące ochrony danych osobowych można wyświetlać w aplikacji Home Connect.

## 17 Ustawienia podstawowe

Ustawienia podstawowe urządzenia można dostosować do indywidualnych potrzeb.

### 17.1 Przegląd ustawień podstawowych



Pozycja	Ustawienie podstawowe	Wybór	Opis
1	Sygnał zakończenia	0 (wył.) 1 (cichy) 2 (średnia) 3 (głośny) 4 (bardzo głośny)	Ustawianie głośności sygnалу po zakończeniu programu.
2	Dźwięk przycisków	0 (wył.) 1 (cichy) 2 (średnia) 3 (głośny) 4 (bardzo głośny)	Ustawianie głośności sygnалу przy naciśnięciu przycisków.
3	Jasność wyświetlacza	1 (niska) 2 (średnia) 3 (wysoka) 4 (bardzo wysoka)	Ustawianie jasności wyświetlacza.
4	Cel suszenia	0 1 2 3	Dopasowanie celu suszenia. → "Cel suszenia", Strona 30
5	Pielęgnacja urządzenia	CP1 CP2	Uruchamianie pielęgnacji urządzenia. → "Pielęgnacja urządzenia", Strona 48

<b>7</b>	Licznik programów	Wskazać liczbę uruchomionych programów.
<b>8</b>	Ustawienia fabryczne	Przywracanie ustawień fabrycznych urządzenia.

## 17.2 Zmiana ustawień podstawowych

**Wymaganie:** Wyświetlacz pokazuje wszystkie dodatkowe przyciski.

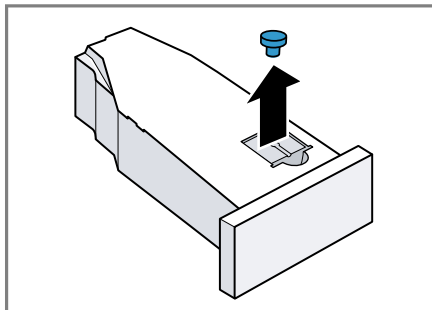
1. Aby otworzyć menu ustawień podstawowych, nacisnąć **Ustaw. fab..**
2. Wybrać żądane ustawienie podstawowe.  
→ "Przegląd ustawień podstawowych", Strona 47
3. W celu zmiany wartości nacisnąć  $\wedge$  lub  $\vee$ .
4. W celu przywrócenia ustawień fabrycznych urządzenia naciskać  $\parallel \triangleright$  przez ok. 3 sekundy.
5. Aby zapisać ustawienia, nacisnąć **Ustaw. fab..**

1. Wyczyścić filtr wyłapujący kłaczki.  
→ "Czyszczenie filtra kłaczek", Strona 36
2. Zbiornik na skondensowaną wodę wyciągnąć poziomo i opróżnić.  
→ "Opróżnianie zbiornika na skondensowaną wodę", Strona 38

### Przygotowanie zbiornika na skondensowaną wodę do pielęgnacji urządzenia

W przypadku odprowadzania skondensowanej wody z urządzenia przez wąż odprowadzający, przed pielęgnacją urządzenia należy przygotować zbiornik na skondensowaną wodę.

1. Wyjąć zatyczkę z wgłębienia na górze.



## 18 Pielęgnacja urządzenia

Urządzenie oferuje programy czyszczenia umożliwiające zwykłą oraz intensywną pielęgnację urządzenia.

### 18.1 Przygotowanie pielęgnacji urządzenia

#### Przygotowywanie urządzenia do pielęgnacji

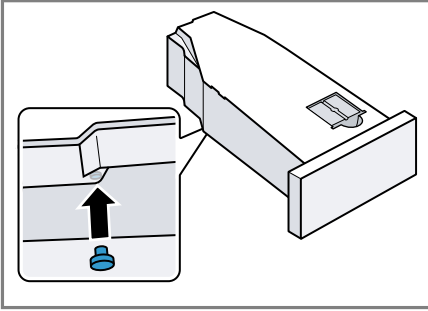
Przygotować urządzenie przed rozpoczęciem pielęgnacji.

#### Wymagania

- Bęben jest pusty.
- Urządzenie znajduje się w trybie czuwania (standby).



2. Umieścić zatyczkę na spodzie.



3. Wyczyścić filtr w zbiorniku na skondensowaną wodę.

## 18.2 Wywoływanie programu pielęgnacji urządzenia

**Wymaganie:** Czynności przygotowawcze przed pielęgnacją urządzenia zostały wykonane.

→ "Przygotowanie pielęgnacji urządzenia", Strona 48

1. Nacisnąć  $\cup$ .  
Proces włączania trwa kilka sekund.
  2. Nacisnąć **Ustaw. fab.**
  3. Ustawić program na pozycję 5.
- ✓ Na wyświetlaczu pojawiają się na przemian "CP1" oraz czas trwania programu.

## 18.3 Przeprowadzanie zwykłej pielęgnacji urządzenia

Przeprowadzić zwykłą pielęgnację urządzenia, aby usunąć lekkie zabrudzenia.

### Uwagi

- Zwykła pielęgnacja urządzenia trwa około 1 godziny.
- Urządzenie przypomina o konieczności przeprowadzenia zwykłej pielęgnacji urządzenia po dłuższym czasie użytkowania. Przed rozpoczęciem programu i po jego za-

kończeniu na wyświetlaczu pojawia się wskazówka "CARÉ". Wskazówka będzie pojawiać się, dopóki nie zostanie przeprowadzona zwykła pielęgnacja urządzenia.

### Wymagania

- Czynności przygotowawcze przed pielęgnacją urządzenia zostały wykonane.  
→ "Przygotowanie pielęgnacji urządzenia", Strona 48
- Pielęgnacja urządzenia została wywołana.  
→ "Wywoływanie programu pielęgnacji urządzenia", Strona 49

1. Do zbiornika na skondensowaną wodę wlać ok. 1,5 litra ciepłej wody z kranu.

Pełny zbiornik na skondensowaną wodę należy przez cały czas utrzymywać w pozycji poziomej tak, aby płyn nie wypłynął.

2. Wsunąć zbiornik na skondensowaną wodę, aż zaskoczy na miejsce.
3. Nacisnąć  $\parallel \triangleright$ .

- ✓ Włącza się program pielęgnacji urządzenia i rozbrzmiewa sygnał.
- ✓ Po zakończeniu pielęgnacji urządzenia na wyświetlaczu pojawia się "End" i rozbrzmiewa sygnał.

4. Zbiornik na skondensowaną wodę wyciągnąć poziomo i opróżnić.  
→ "Opróżnianie zbiornika na skondensowaną wodę", Strona 38
5. W przypadku odprowadzania skondensowanej wody za pomocą węży odprowadzającego::

- Wyjąć zatyczkę ze spodu zbiornika na skondensowaną wodę.
- Włożyć zatyczkę we wgłębienie na górze zbiornika na skondensowaną wodę.

6. Wsunąć zbiornik na skondensowaną wodę, aż zaskoczy na miejsce.

## 18.4 Przebieg intensywnej pielęgnacji urządzenia

W celu usunięcia uporczywych zabrudzeń oraz zapachów, które mogą się pojawić się, gdy urządzenie nie jest używane przez ponad miesiąc, należy przeprowadzić intensywną pielęgnację urządzenia.

### Uwagi

- Intensywna pielęgnacja urządzenia trwa około 4 godzin i nie wolno jej przerywać.
- Do intensywnej pielęgnacji urządzenia potrzebny jest oryginalny środek do pielęgnacji urządzenia.  
→ "Akcesoria", Strona 34

### OSTRZEŻENIE

#### Ryzyko odniesienia obrażeń!

Stosowanie nieoryginalnych części zamiennych i elementów wyposażenia dodatkowego jest niebezpieczne.

- ▶ Używać wyłącznie oryginalnych części zamiennych i elementów wyposażenia dodatkowego producenta.

## Uruchomienie intensywnej pielęgnacji urządzenia

### Wymagania

- Czynności przygotowawcze przed pielęgnacją urządzenia zostały wykonane.  
→ "Przygotowanie pielęgnacji urządzenia", Strona 48
- Pielęgnacja urządzenia została wywołana.  
→ "Wywoływanie programu pielęgnacji urządzenia", Strona 49

1. Nacisnąć .


- ✓ Na wyświetlaczu pojawiają się na przemian "CP2" oraz czas trwania programu.

2. **UWAGA!** Nieprawidłowe dozowanie płynów do płukania tkanin, środków piorących, środków pielęgnacyjnych i czyszczących może mieć negatywny wpływ na działanie urządzenia.

- ▶ Przestrzegać zaleceń producenta dotyczących dozowania.

Zawartość butelki ze środkiem do pielęgnacji urządzenia i 1,5 litra ciepłej wody wlać do zbiornika na skondensowaną wodę.

Pełny zbiornik na skondensowaną wodę należy przez cały czas utrzymywać w pozycji poziomej tak, aby płyn nie wypłynął.

3. Wsunąć zbiornik na skondensowaną wodę, aż zaskoczy na miejsce.
4. Nacisnąć .

- ✓ Włącza się program pielęgnacji urządzenia i rozbrzmiewa sygnał.
  - ✓ Po około 3 godzinach urządzenie przerywa pielęgnację urządzenia, a na wyświetlaczu miga pozostały czas trwania programu.
5. Zbiornik na skondensowaną wodę wyciągnąć poziomo i opróżnić.
  6. Do zbiornika na skondensowaną wodę wlać ok. 1,5 litra ciepłej wody z kranu.
  7. Ostrożnie obrócić poziomo zbiornik na skondensowaną wodę i opróżnić go, aby wypłukać ewentualne pozostałości środka do pielęgnacji urządzenia.

## Kontynuacja intensywnej pielęgnacji urządzenia

1. Do zbiornika na skondensowaną wodę wlać ok. 1,5 litra ciepłej wody z kranu.

Pełny zbiornik na skondensowaną wodę należy przez cały czas utrzymywać w pozycji poziomej tak, aby płyn nie wypłynął.

2. Wsunąć zbiornik na skondensowaną wodę, aż zaskoczy na miejsce.
3. Nacisnąć **||▷**.
  - ✓ Pielęgnacja urządzenia będzie kontynuowana.
  - ✓ Po zakończeniu pielęgnacji urządzenia na wyświetlaczu pojawia się "End" i rozbrzmiewa sygnał.
4. Zbiornik na skondensowaną wodę wyciągnąć poziomo i opróżnić.
5. W przypadku odprowadzania skondensowanej wody za pomocą węża odprowadzającego::
  - Wyjąć zatyczkę ze spodu zbiornika na skondensowaną wodę.
  - Włożyć zatyczkę we wgłębienie na górze zbiornika na skondensowaną wodę.
6. Wsunąć zbiornik na skondensowaną wodę, aż zaskoczy na miejsce.

cza powstawanie nieprzyjemnych zapachów w urządzeniu.

## 19 Czyszczenie i pielęgnacja

Aby urządzenie długo zachowało sprawność, należy je starannie czyścić i pielęgnować.

### 19.1 Wskazówki dotyczące czyszczenia i pielęgnacji

Obudowę i elementy obsługi czyścić wyłącznie wodą i wycierać wilgotną ściereczką.	Części urządzenia pozostają czyste i higieniczne.
---	---

Natychmiast usuwać wszelkie pozostałości środków piorących i sprayów.	Świeże osady są łatwiejsze do całkowitego usunięcia.
---	--

Drzwiczki urządzenia pozostawić otwarte.	Pozostała woda może odparować, co ograni-
--	---

### 19.2 Filtr zbiornika na wodę

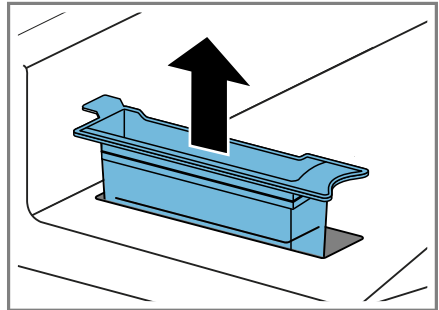
Filtr zbiornika na wodę chroni urządzenie przed zanieczyszczeniem.

#### Czyszczenie filtra zbiornika na wodę

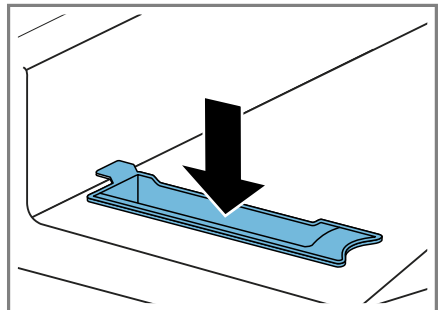
Regularnie sprawdzać filtr i czyścić go, jeśli jest zanieczyszczony.

**Wymaganie:** Zbiornik na skondensowaną wodę → *Strona 38* został wyjęty z urządzenia.

1. Wyjąć filtr.



2. Wyczyścić filtr pod bieżącą, ciepłą wodą lub umyć w zmywarce do naczyń.
3. Włożyć filtr.



4. Wsunąć zbiornik na skondensowaną wodę → *Strona 39*.

### 19.3 Czujnik wilgotności

Czujnik wilgotności urządzenia określa, jak wilgotne jest pranie podczas suszenia. W zależności od wilgoci reszkowej prania, urządzenie zmienia czas trwania automatycznego programu.

#### Czyszczenie czujnika wilgotności

Po dłuższym użytkowaniu na czujniku wilgotności mogą osadzać się cienkie warstwy kamienia lub resztek środków do prania i płukania. Regularnie czyścić czujnik wilgotności.

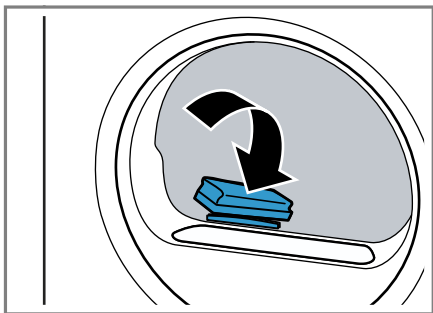
#### UWAGA!

Twarde lub szorstkie przedmioty mogą uszkodzić czujnik wilgotności.

- ▶ Nie używać do czyszczenia twardych lub szorstkich przedmiotów, środków czyszczących o właściwościach ściernych ani wełny stalowej.

**Uwaga:** Jeśli urządzenie nie zostanie wyczyszczone w opisany sposób, może to spowodować pogorszenie jego działania.

1. Otworzyć drzwiczki.
2. Wyczyścić czujnik wilgotności za pomocą gąbki.



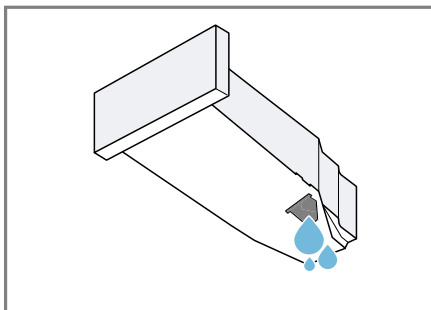
### 19.4 Filtr zbiornika na wodę skondensowaną

Podczas suszenia kłaczki z prania przedostają się do skondensowanej wody. Filtr zbiornika na skondensowaną wodę chroni urządzenie przed kłaczkami.

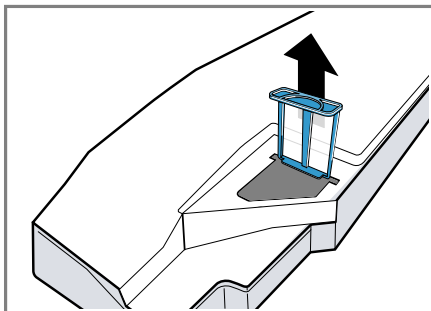
#### Oczyścić filtr pojemnika na wodę skondensowaną.

Podczas opróżniania zbiornika na wodę skondensowaną filtr jest czyszczony automatycznie. Regularnie sprawdzać filtr i czyścić go, jeśli jest zanieczyszczony.

1. Opróżnić zbiornik na skondensowaną wodę.  
→ "Opróżnianie zbiornika na skondensowaną wodę", *Strona 38*

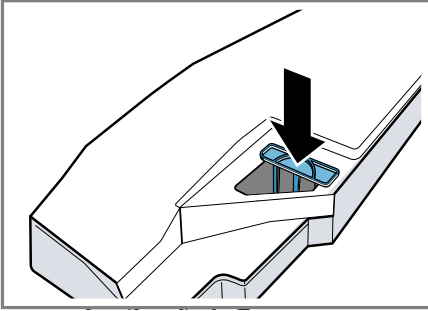


2. Zdjąć filtr.



3. Wyczyścić filtr pod bieżącą, ciepłą wodą lub umyć w zmywarce do naczyń.

4. Wsunąć filtr do oporu.



5. Wsunąć zbiornik na skondensowaną wodę.  
→ "Zakładanie zbiornika na skondensowaną wodę", Strona 39

## 20 Usuwanie usterek


Mniejsze usterki urządzenia można usuwać samodzielnie. Przed skontaktowaniem się z serwisem należy się zapoznać z informacjami na temat samodzielnego usuwania usterek. Pozwoli to uniknąć niepotrzebnych kosztów.

### OSTRZEŻENIE

#### Ryzyko porażenia prądem!

Nieprawidłowo przeprowadzane naprawy stanowią poważne zagrożenie.

- ▶ Naprawy urządzenia mogą być wykonywane wyłącznie przez wykwalifikowany personel.
- ▶ Do naprawy urządzenia należy używać wyłącznie oryginalnych części zamiennych.
- ▶ W przypadku uszkodzenia przewodu sieciowego tego urządzenia należy zlecić jego wymianę przez producenta, jego serwis lub przez odpowiednio wykwalifikowaną osobę, co jest koniecznym warunkiem wykluczenia zagrożeń.

Usterka	Przyczyna i rozwiązywanie problemów
"Hot" i bęben obracają się.	Proces chłodzenia aktywny. <ol style="list-style-type: none"> <li>1. To nie usterka.</li> <li>2. Nie należy zmieniać programu podczas trwania procesu chłodzenia.</li> </ol> <p><b>Uwaga:</b> Proces chłodzenia trwa do 10 minut. Można w dalszym ciągu obsługiwać urządzenie.</p>
Szumiący hałas.	Kompresor jest aktywny. <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Brak usterki - normalne odgłosy eksploatacji.</li> </ul>
Wyświetlacz jest wygaszony i miga   ▷.	Tryb oszczędzania energii jest aktywny. <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Nacisnąć dowolny przycisk.</li> <li>✓ Wyświetlacz zostanie ponownie wzbudzony.</li> </ul>
"CARÉ"	Po upływie określonego czasu użytkowania urządzenie automatycznie zaleci przeprowadzenie zwykłej pielęgnacji. <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Przebieg zwykłej pielęgnacji urządzenia. → "Pielęgnacja urządzenia", Strona 48</li> </ul>
Funkcja redukcji zagnieień trwa za długo.	Niska temperatura otoczenia wydłuża czas trwania funkcji redukcji zagnieień. <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Brak usterki - nie jest konieczne żadne działanie.</li> </ul>
	Filtr pilingu jest zanieczyszczony. <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ → "Czyszczenie filtra kłaczków", Strona 36</li> </ul>
Urządzenie nie działa.	Wtyczka przewodu przyłączeniowego nie jest włożona. <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Podłączyć urządzenie do sieci elektrycznej.</li> </ul> <p>Wyłączył się bezpiecznik w skrzynce bezpiecznikowej.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Sprawdzić bezpiecznik w skrzynce bezpiecznikowej.</li> </ul>

<b>Usterka</b>	<b>Przyczyna i rozwiązywanie problemów</b>
Urządzenie nie działa.	Przerwa w dostawie prądu. ▶ Sprawdzić, czy działają inne urządzenia i oświetlenie pomieszczenia.
Praca urządzenia jest zapauzowana, ale bęben się obraca.	Proces chłodzenia aktywny. ▶ Brak usterki - nie jest konieczne żadne działanie.
Home ConnectFunkcja nie działa prawidłowo.	Możliwe są różne przyczyny. ▶ Wejść na <a href="http://www.home-connect.com">www.home-connect.com</a> .
Brak połączenia z siecią domową.	Wi-Fi jest wyłączone. ▶ Aktywacja Wi-Fi na urządzeniu. → <i>"Aktywacja Wi-Fi na urządzeniu", Strona 44.</i>  Wi-Fi jest aktywowane, ale nie można nawiązać połączenia z siecią domową. <b>1.</b> Upewnić się, że sieć domowa jest dostępna. <b>2.</b> Ponownie połączyć urządzenie z siecią domową. → <i>"Konfiguracja Home Connect", Strona 44</i>
Powstawanie zagnieceń.	Załadowano za dużo prania. ▶ Przestrzegać maksymalnej dozwolonej ładowności → <i>"Programy", Strona 31.</i>  Po zakończeniu suszenia pranie leży zbyt długo w bębnie. <b>1.</b> Bezpośrednio po zakończeniu suszenia wyjąć pranie z bębna. <b>2.</b> Rozciągnąć sztuki bielizny do ostygnięcia.  Ustawiony program jest nieodpowiedni w przypadku danego rodzaju tkaniny. ▶ Ustawić dla danego rodzaju tkaniny odpowiedni program. → <i>"Programy", Strona 31</i>  Syntetyki suszone zbyt długo. ▶ → <i>"Zmiana celu suszenia", Strona 30.</i> ▶ → <i>"Dopasowanie celu suszenia", Strona 30.</i>  Mniej zagnieceń nie zostało aktywowane. ▶ Aktywować funkcję mniej zagnieceń. → <i>"Przyciski", Strona 28</i>

Usterka	Przyczyna i rozwiązywanie problemów
☰ i program zostały przerwane.	<p>Pojemnik na skondensowaną wodę jest pełny.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. → "Opróżnianie zbiornika na skondensowaną wodę", Strona 38.</li> <li>2. → "Zakładanie zbiornika na skondensowaną wodę", Strona 39.</li> <li>3. → "Włączanie programu", Strona 36.</li> </ol>
	<p>Wąż odprowadzający wodę są zgięte lub zakleszczone.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Upewnić się, że wąż odprowadzający wodę nie jest załamany ani zakleszczony.</li> <li>2. Ułożyć wąż odprowadzający wodę tak, aby nie powstawały zagniecenia.</li> </ol>
	<p>Wąż odprowadzający wodę nie jest prawidłowo podłączony.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Upewnić się, że wąż odprowadzający wodę jest prawidłowo podłączony. → "Podłączanie węża odprowadzającego wodę", Strona 14</li> </ul>
	<p>Wąż odprowadzający wodę jest niedrożny.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Wypłukać wąż odprowadzający wodę pod bieżącą wodą.</li> </ul>
	<p>Filtr pojemnika na wodę skondensowaną jest zanieczyszczony.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ → "Oczyszczyć filtr pojemnika na wodę skondensowaną.", Strona 52.</li> </ul>
<p>Skondensowana woda w pojemniku na skondensowaną wodę pomimo podłączonego węża odprowadzającego wodę.</p>	<p>Urządzenie wykorzystuje skondensowaną wodę do automatycznego samooczyszczania.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Brak usterki - nie jest konieczne żadne działanie.</li> </ul> <p>Wąż odprowadzający wodę nie jest prawidłowo podłączony.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Upewnić się, że wąż odprowadzający wodę jest prawidłowo podłączony. → "Podłączanie węża odprowadzającego wodę", Strona 14</li> </ul>
<p>Program nie włącza się.</p>	<p>Zabezpieczenie przed dziećmi jest aktywowane.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ → "Dezaktywacja zabezpieczenia przed dziećmi", Strona 39</li> </ul>
	<p>Nie naciśnięto   ▷.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Naciśnąć   ▷.</li> </ul>
	<p>Żaden program jest ustawiony.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. → "Ustawianie programu", Strona 35.</li> </ol>



<b>Usterka</b>	<b>Przyczyna i rozwiązywanie problemów</b>
Program nie włącza się.	2 → "Włączanie programu", Strona 36.
Podczas suszenia zmienia się czas trwania programu.	Przebieg programu jest optymalizowany elektronicznie. Może to spowodować zmianę czasu trwania programu. ▶ Brak usterki - nie jest konieczne żadne działanie.
Odgłos pompowania.	Pompa skondensowanej wody jest aktywna. ▶ Brak usterki - normalne odgłosy eksploatacji.
Odgłos brzęczenia.	Wentylacja kompresora jest aktywna. ▶ Brak usterki - normalne odgłosy eksploatacji.
Za długi czas suszenia.	Filtr pilingu jest zanieczyszczony. ▶ → "Czyszczenie filtra klaczków", Strona 36
	Czy temperatura otoczenia przekracza 30°C? ▶ Upewnić się, że temperatura otoczenia wynosi poniżej 30°C.
	Czy temperatura otoczenia niższa niż 15°C? ▶ Upewnić się, że temperatura otoczenia wynosi poniżej 15°C.
	Niewystarczająca cyrkulacja powietrza w miejscu, w którym ustawione jest urządzenie. ▶ Wywietrzyć miejsce, w którym ustawione jest urządzenie.
	Zbyt mało skondensowanej wody dla automatycznego samoczyszczenia w przypadku ciągłego używania funkcji redukcji zagnieć.
	Otwór wentylacyjny urządzenia jest zablokowany. ▶ Upewnić się, że otwór wentylacyjny urządzenia nie jest zasłonięty.
	Wymiennik ciepła jest zanieczyszczony. ▶ Przebieg zwykłej pielęgnacji urządzenia. → "Pielęgnacja urządzenia", Strona 48
Wycieka woda.	Urządzenie nie jest prawidłowo wypoziomowane. ▶ → "Wypoziomowanie urządzenia", Strona 17
	Wąż odprowadzający wodę nie jest prawidłowo podłączony. ▶ Upewnić się, że wąż odprowadzający wodę jest prawidłowo podłączony. → "Podłączanie węża odprowadzającego wodę", Strona 14

Usterka	Przyczyna i rozwiązywanie problemów
☞	Zbiornik na wodę do funkcji redukcji zagnieceń jest pusty. ▶ Napełnianie zbiornika na wodę. → "Napełnianie zbiornika na wodę", Strona 40.
Woda przelewa się podczas napełniania zbiornika na wodę.	Pojemnik na wodę jest napełniony. <b>Uwaga:</b> Przelewająca się woda jest nieszkodliwa. ▶ Nie wlewać już wody do zbiornika.
	Filtr zbiornika na wodę jest zanieczyszczony. ▶ → "Czyszczenie filtra zbiornika na wodę", Strona 51.
Pranie jest zbyt mokre.	Ustawiony program jest nieodpowiedni w przypadku danego rodzaju tkaniny. ▶ Ustawić program czasowy do dosuszenia. → "Programy", Strona 31
	Przerwa w dostawie prądu. ▶ Sprawdzić, czy działają inne urządzenia i oświetlenie pomieszczenia.
	Załadowano za dużo prania. ▶ Przestrzegać maksymalnej dozwolonej ładowności → "Programy", Strona 31.
	Ciepła bielizna sprawia wrażenie bardziej wilgotnej niż jest w rzeczywistości. 1. Bezpośrednio po zakończeniu suszenia wyjąć pranie z bębna. 2. Rozciągnąć sztuki bielizny do ostygnięcia.
	Ustawiony program jest nieodpowiedni cel suszenia. ▶ → "Zmiana celu suszenia", Strona 30.
	Cel suszenia nie jest dopasowany. ▶ → "Dopasowanie celu suszenia", Strona 30.
	Zbyt mały wsad. ▶ Ustawić program czasowy do dosuszenia. → "Programy", Strona 31
	Zanieczyszczony czujnik wilgotności. ▶ → "Czyszczenie czujnika wilgotności", Strona 52.
	Przerwany cykl suszenia i pojemnik na skondensowaną wodę jest pełny. 1. → "Opróżnianie zbiornika na skondensowaną wodę", Strona 38. 2. → "Zakładanie zbiornika na skondensowaną wodę", Strona 39.

<b>Usterka</b>	<b>Przyczyna i rozwiązywanie problemów</b>
Pranie jest zbyt mokre.	<b>3.</b> → "Włączanie programu", Strona 36.
W urządzeniu wyczuwalne są nieprzyjemne zapachy.	Uporczywe zanieczyszczenie w narzędziu lub dłuższy czas przestoju urządzenia trwający więcej niż miesiąc. ▶ Przeprowadzić intensywną pielęgnację urządzenia. → "Pielęgnacja urządzenia", Strona 48

## 21 Transport, przechowywanie i utylizacja

### 21.1 Przygotowanie urządzenia do transportu

#### UWAGA!

W przypadku rozpoczęcia eksploatacji bezpośrednio po transporcie czynnik chłodniczy zawarty w urządzeniu może je uszkodzić.

- ▶ Bezpośrednio po transporcie należy odczekać dwie godziny przed uruchomieniem urządzenia.

**Wskazówka:** Urządzenie może zawierać pozostałości wody, która może wyciekać podczas transportu. Transportować urządzenie w pozycji stojącej.

#### Wymagania

- Zbiornik na skondensowaną wodę jest opróżniony. Opróżnić zbiornik na skondensowaną wodę → *Strona 38*
  - Urządzenie jest włączone. → *"Włączanie urządzenia", Strona 35*
1. Ustawić dowolny program → *Strona 35.*
  2. Włączyć program → *Strona 36* i odczekać 5 minut.
- ✓ Skondensowana woda została odpompowana.
3. Przełączyć urządzenie w tryb czuwania (standby). → *"Przełączyć urządzenie w tryb czuwania (standby)", Strona 36*
  4. Wyjąć wąż odprowadzający wodę z przyłącza. → *"Rodzaje przyłączy odpływu wody", Strona 16*
  5. Zabezpieczyć wąż odprowadzający wodę przed niezamierzonym odłączeniem.

Upewnić się, że wąż odprowadzający wodę nie jest załamany.

6. Opróżnić zbiornik na skondensowaną wodę → *Strona 38.*
  7. Wsunąć zbiornik na skondensowaną wodę → *Strona 39.*
  8. Odłączyć wtyczkę urządzenia od sieci elektrycznej. Odłączyć wtyczkę urządzenia od sieci elektrycznej.
- ✓ Urządzenie jest gotowe do transportu.

### 21.2 Utylizacja zużytego urządzenia

Przyjazna dla środowiska utylizacja urządzenia pozwala odzyskać wartościowe surowce.

#### OSTRZEŻENIE

##### Ryzyko uszczerbku na zdrowiu!

Dzieci mogą się zamknąć w urządzeniu i narazić się na śmiertelne niebezpieczeństwo.

- ▶ Nie ustawiać urządzenia za drzwiami, które mogą uniemożliwić lub utrudniać otwieranie drzwiczek urządzenia.
- ▶ Odłączyć wtyczkę przewodu sieciowego zużytego urządzenia od gniazda sieciowego, a następnie przeciąć przewód sieciowy i zniszczyć zamek drzwi urządzenia, uniemożliwiając ich zamknięcie.

#### OSTRZEŻENIE

##### Ryzyko pożaru!

Czynnik chłodniczy R290 użyty w tym urządzeniu jest nieszkodliwy dla środowiska, ale jest palny i może się zapalić przy nieprawidłowej utylizacji urządzenia.

- ▶ Należy zapewnić prawidłową utylizację urządzenia w wyspecjalizowanym zakładzie.

- ▶ Chronić przewody obiegu środka chłodniczego i izolację przed uszkodzeniem.
1. Odłączyć wtyczkę przewodu sieciowego od gniazda sieciowego.
  2. Przeciąć przewód sieciowy.
  3. Urządzenie utylizować zgodnie z przepisami o ochronie środowiska naturalnego.

Informacje o aktualnych możliwościach utylizacji można uzyskać od sprzedawcy lub w urzędzie miasta lub gminy.



To urządzenie jest oznaczone zgodnie z Dyrektywą Europejską 2012/09/UE oraz polską Ustawą z dnia 29 lipca 2005r. „O zużyтым sprzęcie elektrycznym i elektronicznym” (Dz.U. z 2005 r. Nr 180, poz. 1495) symbolem przekreślonego kontenera na odpady. Takie oznakowanie informuje, że sprzęt ten, po okresie jego użytkowania nie może być umieszczany łącznie z innymi odpadami pochodzącymi z gospodarstwa domowego. Użytkownik jest zobowiązany do oddania go prowadzącym zbieranie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Prowadzący zbieranie, w tym lokalne punkty zbiórki, sklepy oraz gminne jednostka, tworzą odpowiedni system umożliwiający oddanie tego sprzętu. Właściwe postępowanie ze zużyтым sprzętem elektrycznym i elektro-

nicznym przyczynia się do uniknięcia szkodliwych dla zdrowia ludzi i środowiska naturalnego konsekwencji, wynikających z obecności składników niebezpiecznych oraz niewłaściwego składowania i przetwarzania takiego sprzętu.

## 22 Serwis

Istotne z punktu widzenia funkcjonalności oryginalne części zamienne zgodne z odpowiednim zarządzeniem w sprawie ekoprojektu dostępne są w naszym serwisie przez okres co najmniej 10 lat od daty wprowadzenia urządzenia na rynek na terenie Europejskiego Obszaru Gospodarczego.

**Uwaga:** W ramach warunków gwarancji producenckiej usługi serwisu są nieodpłatne.

Dokładne informacje na temat okresu i warunków gwarancji można uzyskać od naszego serwisu, od sprzedawcy urządzenia lub na naszej stronie internetowej.

Kontaktując się z serwisem należy podać numer produktu (E-Nr), numer fabryczny (FD) i numer porządkowy (Z-Nr.) urządzenia.

Dane kontaktowe serwisu można znaleźć tutaj lub w dołączonym wykazie punktów serwisowych albo na naszej stronie internetowej.

## **22.1 Numer produktu (E-Nr.), numer fabryczny (FD) i numer porządkowy (Z- Nr.)**


Numer produktu (E-Nr.), numer fabryczny (FD) i numer porządkowy (Z-Nr.) znajdują się na tabliczce znamionowej urządzenia.

Tabliczka znamionowa znajduje się zależnie od modelu:

- na wewnętrznej stronie drzwi.
- na wewnętrznej stronie klapy konserwacyjnej.
- na tylnej stronie urządzenia.

Dane urządzenia i numer telefonu serwisu można zanotować oddzielnie, aby zapewnić sobie do nich szybki dostęp.













## 23 Parametry zużycia









Program  **Bawełna Eco** (oznaczony strzałką) jest przeznaczony do suszenia tkanin bawełnianych o normalnym stopniu wilgotności i charakteryzuje się największą efektywnością w odniesieniu do parametrów zużycia energii podczas suszenia mokrych tkanin bawełnianych.

Podane na etykiecie energetycznej parametry zużycia odnoszą się do wilgotności prania wynoszącej 60%. Podane wartości dla innych programów są orientacyjne i zostały określone zgodnie z obowiązującą normą EN61121.

Wartości rzeczywiste mogą odbiegać od podanych wartości w zależności od rodzaju tkaniny, składu suszonego prania, wilgotności resztkowej w tkaninie, ustawionego stopnia suszenia, wielkości załadunku, warunków otoczenia i aktywowanych funkcji dodatkowych.


Wyświetlany podczas wyboru programu czas jest prognozowanym czasem trwania programu / czasem Gotowe za, i został określony na podstawie fabrycznie nowego urządzenia na prędkości obrotowej pralki 1000 obr./min.

Program	Wilgotność końcowa (%)	Załadunek (kg)	Prędkość obrotowa wirowania (w obr./min)	Wilgotność początkowa (%)	Czas trwania programu (h:min)	Zużycie energii (kWh/cykl)
Bawełna +  Do szafy	-1,5	9,0	1400	50	3:16	1,54
Bawełna +  Do szafy	-1,5	4,5	1400	50	2:23	0,98
Bawełna +  Do szafy	-1,5	9,0	1000	60	3:38	1,78
Bawełna +  Do szafy	-1,5	4,5	1000	60	2:36	1,12
Bawełna +  Do szafy	-1,5	9,0	800	70	4:00	2,01
Bawełna +  Do szafy	-1,5	4,5	800	70	2:49	1,27
 Bawełna Eco	0,0	9,0	1400	50	2:52	1,36
 Bawełna Eco	0,0	4,5	1400	50	1:54	0,78
 Bawełna Eco	0,0	9,0	1000	60	3:15	1,60
 Bawełna Eco	0,0	4,5	1000	60	2:05	0,89
 Bawełna Eco	0,0	9,0	800	70	3:38	1,84
 Bawełna Eco	0,0	4,5	800	70	2:16	1,00

Program	Wilgotność końcowa (%)	Załadunek (kg)	Prędkość obrotowa wirowania (w obr./min)	Wilgotność początkowa (%)	Czas trwania programu (h:min)	Zużycie energii (kWh/cykl)
Bawełna +  Do prasowania	12,0	9,0	1400	50	2:05	0,96
Bawełna +  Do prasowania	12,0	4,5	1400	50	1:22	0,54
Bawełna +  Do prasowania	12,0	9,0	1000	60	2:28	1,21
Bawełna +  Do prasowania	12,0	4,5	1000	60	1:35	0,68
Bawełna +  Do prasowania	12,0	9,0	800	70	2:51	1,45
Bawełna +  Do prasowania	12,0	4,5	800	70	1:48	0,82
Syntetyki +  Do szafy	2,0	3,5	800	40	1:08	0,42
Syntetyki +  Do szafy	2,0	3,5	600	50	1:20	0,52

## 24 Dane techniczne

Wysokość urządzenia	84,2 cm
Szerokość urządzenia	59,8 cm
Głębokość urządzenia	61,3 cm
Głębokość urządzenia z zamkniętymi drzwiami	66,2 cm
Głębokość urządzenia z otwartymi drzwiami	110,5 cm
Masa	54,7 kg

Maksymalny wsad	9,0 kg
Napięcie sieciowe	220-240 V, 50 Hz
 Minimalna wartość zabezpieczenia instalacji	10 A
Moc znamionowa	600 W
Pobór mocy	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Tryb czuwania (standby): 0,30</li> <li>■ Urządzenie nie jest wyłączone: 0,30 W</li> </ul>



Temperatura otoczenia	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Co najmniej: 5°C</li> <li>■ Maksymalnie: 35°C</li> </ul>
Długość przewodu zasilającego	145 cm

Ten produkt zawiera źródła światła klasy energetycznej F. Źródła światła są dostępne jako część zamienna i mogą być wymieniane tylko przez przeszkolony i wykwalifikowany personel.

Więcej informacji na temat posiadanego modelu można znaleźć w Internecie na <https://eprel.ec.europa.eu/><sup>1</sup>. Ten adres internetowy zawiera link do oficjalnej unijnej bazy danych produktów EPREL. Należy się zastosować do wskazówek dotyczących wyszukiwania modeli. Identyfikator modelu wynika ze znaków poprzedzających ukośnik w numerze produktu (E-Nr.) na tabliczce znamionowej. Alternatywnie identyfikator modelu można znaleźć w pierwszym wierszu etykiety energetycznej UE.

## 24.1 Informacje o oprogramowaniu wolnym i otwartym

Ten produkt zawiera komponenty programowe, które są licencjonowane przez właścicieli praw autorskich jako oprogramowanie wolne lub otwarte.

Informacje dotyczące odpowiednich licencji są zapisane w urządzeniu AGD. Dostęp do informacji dotyczących licencji jest też możliwy za pośrednictwem aplikacji Home Connect: „Profil -> Informacje prawne -> Informacje dotyczące licencji“.<sup>2</sup> Informa-

cje dotyczące licencji można też pobrać ze strony dedykowanej odpowiedniej marce produktów. (Proszę znaleźć na stronie dedykowanej produktowi model posiadanego urządzenia i dalsze dokumenty.) Alternatywnie odpowiednie informacje można uzyskać pod adresem [ossrequest@bshg.com](mailto:ossrequest@bshg.com) albo od firmy BSH Hausgeräte GmbH, Carl-Wery-Str. 34, D-81739 München.

Kod źródłowy jest udostępniany na żądanie.

Odpowiednie żądanie należy wysłać na adres [ossrequest@bshg.com](mailto:ossrequest@bshg.com) albo na adres BSH Hausgeräte GmbH, Carl-Wery-Str. 34, D-81739 München. Temat: „OSSREQUEST“

Koszty opracowania zapytania będą fakturowane klientowi. Oferta ta jest ważna w ciągu trzech lat od daty zakupu urządzenia wzgl. co najmniej przez okres, przez który producent zapewnia dostępność pomocy technicznej i części zamiennych dla tego urządzenia.

## 25 Deklaracja zgodności

BSH Hausgeräte GmbH oświadcza niniejszym, że urządzenie wyposażone w funkcję Home Connect spełnia istotne wymagania oraz pozostałe właściwe postanowienia dyrektywy 2014/53/EU.

Pełny tekst deklaracji zgodności RED jest dostępny w Internecie pod adresem [www.bosch-home.com](http://www.bosch-home.com) na stronie poświęconej urządzeniu w zakładce zawierającej dokumenty dodatkowe.

<sup>1</sup> Dotyczy tylko krajów Europejskiego Obszaru Gospodarczego

<sup>2</sup> Zależnie od wyposażenia urządzenia



2,4-GHz-pasmo (2400–2483,5 MHz):  
maks. 100 mW  
Pasmo 5 GHz (5150–5350 MHz +  
5470–5725 MHz): maks. 150 mW

	BE	BG	CZ	DK	DE	EE	IE	Is	ES
	FR	HR	IT	CY	LI	LV	LT	LU	HU
	MT	NL	AT	PL	PT	RO	SI	SK	FI
	SE	NO	CH	TR	IS	UK (NI)			

Sieć bezprzewodowa 5 GHz (Wi-Fi): Wyłącznie do użytku wewnątrz pomieszczeń.

AL	BA	MD	ME	MK	RS	UK	UA
----	----	----	----	----	----	----	----

Sieć bezprzewodowa 5 GHz (Wi-Fi): Wyłącznie do użytku wewnątrz pomieszczeń.





## Thank you for buying a Bosch Home Appliance!

Register your new device on MyBosch now and profit directly from:

- **Expert tips & tricks for your appliance**
- **Warranty extension options**
- **Discounts for accessories & spare-parts**
- **Digital manual and all appliance data at hand**
- **Easy access to Bosch Home Appliances Service**

Free and easy registration – also on mobile phones:

**[www.bosch-home.com/welcome](http://www.bosch-home.com/welcome)**

**BOSCH**  
HOME APPLIANCES  
**SERVICE**

## Looking for help? You'll find it here.

Expert advice for your Bosch home appliances, help with problems or a repair from Bosch experts.

Find out everything about the many ways Bosch can support you:

**[www.bosch-home.com/service](http://www.bosch-home.com/service)**

Contact data of all countries are listed in the attached service directory.

**BSH Hausgeräte GmbH**

Carl-Wery-Straße 34

81739 München, GERMANY

[www.bosch-home.com](http://www.bosch-home.com)

A Bosch Company



**9001801299** (030308)

pl